

# **ALU-SCOOTER**

## **ALUMINIUM SCOOTER**

### **TROTTINETTE EN ALUMINIUM**



(DE) (AT) (CH)

#### **ALU-SCOOTER**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

#### **TROTTINETTE EN ALUMINIUM**

Notice d'utilisation

(PL)

#### **HULAJNOGA ALUMINIOWA**

Instrukcja użytkowania

(SK)

#### **KOLOBEŽKA**

Návod na používanie

(DK)

#### **LØBEHJUL AF ALUMINIUM**

Brugervejledning

(HU)

#### **ALUMÍNIUM ROLLER**

Használati útmutató

(HR)

#### **ROMOBIL**

Upute za uporabu

(BG)

#### **АЛУМИНИЕВА ТРОТИНЕТКА**

Ръководството за използване

(GB) (IE)

#### **ALUMINIUM SCOOTER**

Instructions for use

(NL) (BE)

#### **ALUMINIUM STEP**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

#### **HLINÍKOVÁ KOLOBĚŽKA**

Návod k použití

(ES)

#### **PATINETE DE ALUMINIO**

Instrucciones de uso

(IT)

#### **MONOPATTINO IN ALLUMINIO**

Istruzioni d'uso

(SI)

#### **ALUMINIJASTI SKIRO**

Navodilo za uporabo

(RO)

#### **TROTINETĂ DIN ALUMINIU**

Instrucțiuni de utilizare

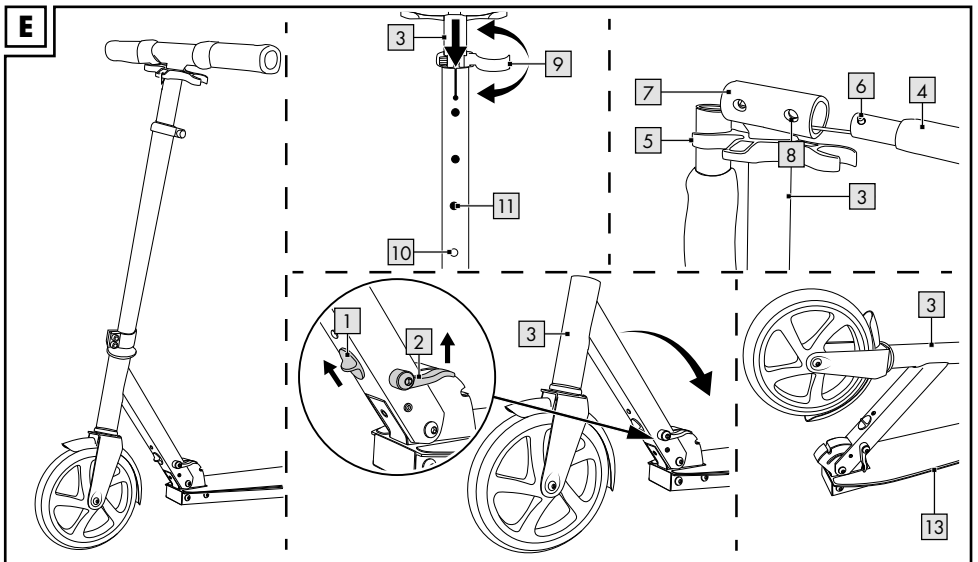
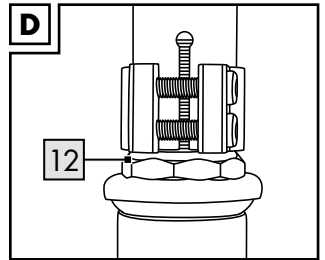
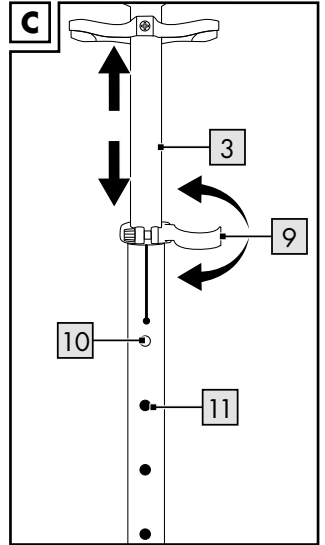
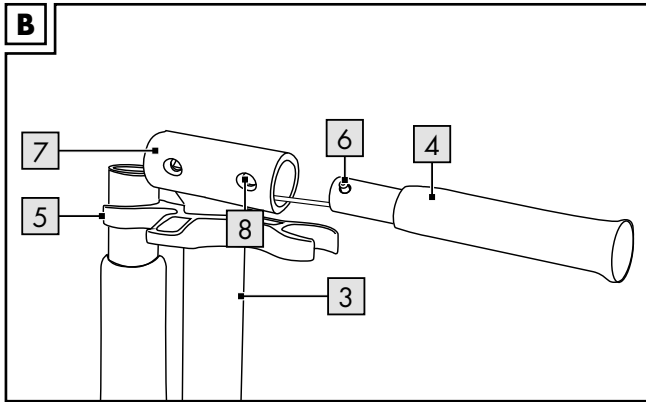
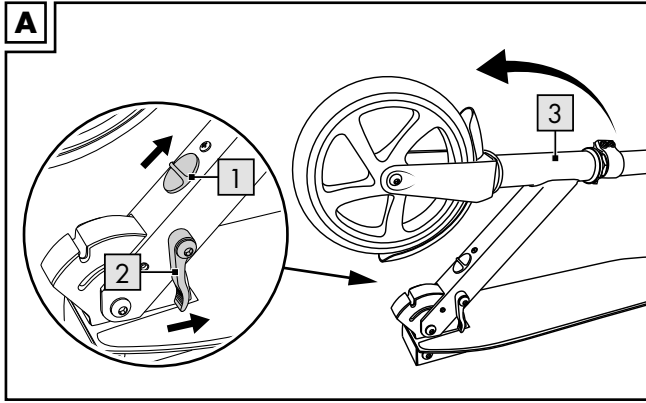
(GR)

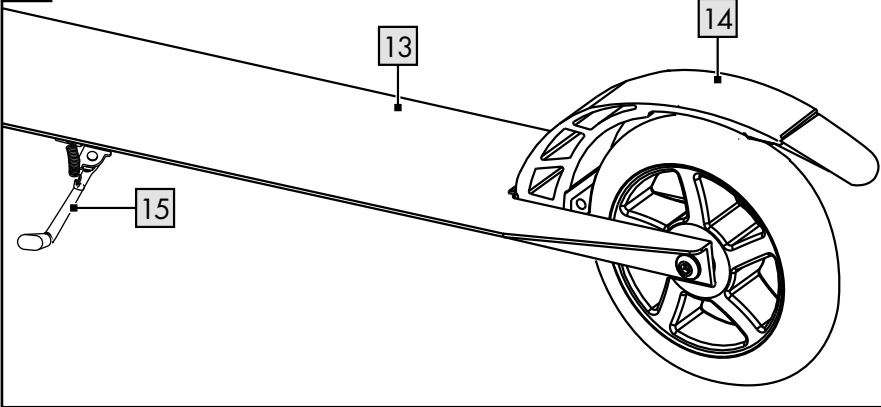
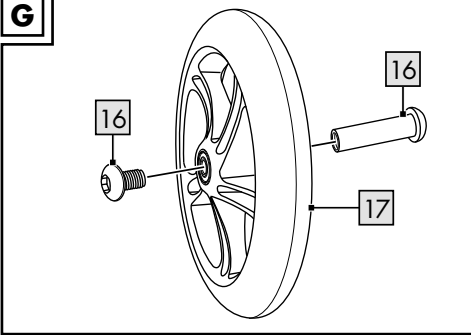
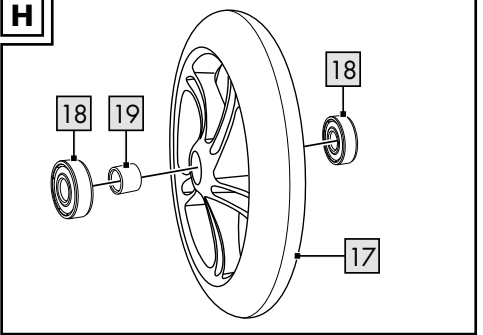
#### **ПАΤΙΝΙ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ**

Οδηγίες χρήσης

IAN 499173\_2204





**F****G****H**

**DE AT CH**

Lieferumfang.....	8
Technische Daten.....	8
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	8
Sicherheitshinweise.....	8
Montage.....	9
Artikel in den Transportzustand versetzen.....	9
Verwendung.....	9
Wartung.....	10
Austausch der Kugellager.....	10
Lagerung, Reinigung.....	10
Hinweise zur Entsorgung.....	10
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung.....	11

**FR BE**

Étendue de la livraison.....	16
Caractéristiques techniques.....	16
Utilisation conforme à sa destination.....	16
Consignes de sécurité.....	16
Montage.....	17
Mise de l'article en état de transport.....	17
Utilisation.....	17
Maintenance.....	18
Remplacement des roulements à billes.....	18
Stockage, nettoyage.....	18
Mise au rebut.....	18
Indications concernant la garantie et le service après-vente.....	19

**GB IE**

Package contents.....	12
Technical data.....	12
Intended use.....	12
Safety information.....	12
Assembly.....	13
Preparing the product for transport.....	13
Use.....	13
Maintenance.....	13
Replacing the ball bearings.....	14
Storage, cleaning.....	14
Disposal.....	14
Notes on the guarantee and service handling.....	14

**NL BE**

Leveringsomvang.....	21
Technische gegevens.....	21
Beoogd gebruik.....	21
Veiligheidstips.....	21
Montage.....	22
Artikel in transporttoestand brengen.....	22
Gebruik.....	22
Onderhoud.....	23
Kogellagers vervangen.....	23
Opslag, reiniging.....	23
Afvalverwerking.....	23
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling.....	24

**PL**

Zakres dostawy.....	25
Dane techniczne.....	25
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	25
Wskazówki bezpieczeństwa.....	25
Montaż.....	26
Przygotowanie produktu do transportu.....	26
Użytkowanie.....	27
Konserwacja.....	27
Wymiana łożyska kulkowego.....	27
Przechowywanie, czyszczenie.....	27
Uwagi odnośnie recyklingu.....	28
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej.....	28

**SK**

Rozsah dodávky.....	33
Technické údaje.....	33
Určené použitie.....	33
Bezpečnostné pokyny.....	33
Montáž.....	34
Prestavenie výrobku do prepravného stavu.....	34
Použitie.....	34
Údržba.....	35
Výmena guľkových ložísk.....	35
Skladovanie, čistenie.....	35
Pokyny k likvidácii.....	35
Pokyny k záruke a priebehu servisu.....	35

**CZ**

bsah balení.....	29
Technické údaje.....	29
Použití dle určení.....	29
Bezpečnostní pokyny.....	29
Montáž.....	30
Složení výrobku do stavu pro přepravu.....	30
Použití.....	30
Údržba.....	30
Výměna kuličkových ložisek.....	31
Uskladnění, čištění.....	31
Pokyny k likvidaci.....	31
Pokyny k záruce a průběhu služby.....	31

**ES**

Alcance de suministro.....	37
Datos técnicos.....	37
Uso previsto.....	37
Indicaciones de seguridad.....	37
Montaje.....	38
Colocación del artículo en el estado de transporte.....	38
Utilización.....	38
Mantenimiento.....	39
Reemplazo de los rodamientos.....	39
Almacenamiento, limpieza.....	39
Indicaciones para la eliminación.....	39
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios.....	40

**DK**

Leveringsomfang.....	41
Tekniske data .....	41
Bestemmelsesmæssig brug .....	41
Sikkerhedsanvisninger.....	41
Montering.....	42
Sætte artiklen i transporttilstand .....	42
Brug.....	42
Vedligeholdelse .....	42
Udskiftning af kuglelejer .....	43
Opbevaring, rengøring.....	43
Henvisninger vedr. bortskaffelse .....	43
Oplysninger om garanti og servicehåndtering .....	43

**HU**

Csomag tartalma .....	49
Műszaki adatok .....	49
Rendeltetészerű használat.....	49
Biztonsági utasítások .....	49
Összeszerelés .....	50
A termék összecukása szállításhoz .....	50
Használat .....	50
Karbantartás .....	51
A golyócsapágyak cseréje .....	51
Tárolás, tisztítás .....	51
Tudnivalók a hulladékkezelésről .....	51
A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató.....	51

**IT**

Contenuto della fornitura .....	45
Dati tecnici.....	45
Uso conforme alla destinazione .....	45
Indicazioni di sicurezza .....	45
Montaggio .....	46
Preparazione dell'articolo per il trasporto .....	46
Uso.....	46
Manutenzione .....	47
Sostituzione dei cuscinetti a sfera .....	47
Conservazione, pulizia .....	47
Smaltimento.....	47
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza .....	48

**SI**

Obseg dobave.....	53
Tehnični podatki.....	53
Predvidena uporaba .....	53
Varnostni napotki .....	53
Sestavljanje .....	54
Zlaganje izdelka za transport.....	54
Uporaba .....	54
Vzdrževanje .....	54
Zamenjava krogličnih ležaje .....	55
Shranjevanje, čiščenje.....	55
Napotki za odlaganje v smeti.....	55
Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve .....	55

**HR**

Opseg isporuke .....	57
Tehnički podaci .....	57
Namjenska upotreba .....	57
Sigurnosne napomene .....	57
Montaža .....	58
Pripremanje proizvoda za transport .....	58
Upotreba .....	58
Održavanje .....	59
Zamjena kugličnih ležajeva .....	59
Skladištenje, čišćenje .....	59
Uputa za zbrinjavanje .....	59
Napomene vezane za garanciju i usluge servisa .....	59

**BG**

Обхват на доставката .....	65
Технически данни .....	65
Използване по предназначение .....	65
Указания за безопасност .....	65
Монтаж .....	66
Привеждане на продукта в транспортно състояние .....	66
Употреба .....	67
Поддръжка .....	67
Смяна на сачмените лагери .....	67
Съхранение, почистване .....	67
Указания за отстраняване като отпадък .....	68
Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване .....	68

**RO**

Pachet de livrare .....	61
Date tehnice .....	61
Destinație de utilizare .....	61
Indicații cu privire la siguranță .....	61
Montarea .....	62
Pregătirea produsului pentru transport .....	62
Utilizare .....	63
Întreținerea .....	63
Înlocuirea rulmenților cu bile .....	63
Depozitare și curățare .....	63
Instrucțiuni privind eliminarea și operațiuni de service .....	64

**GR**

Παραδοτέος εξοπλισμός .....	71
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	71
Προβλεπόμενη χρήση .....	71
Προειδοποιήσεις ασφαλείας .....	71
Συναρμολόγηση .....	72
Προετοιμασία του προϊόντος για μεταφορά .....	72
Χρήση .....	72
Συντήρηση .....	73
Αντικατάσταση των ρουλεμάν .....	73
Αποθήκευση, καθαρισμός .....	73
Υποδείξεις ως προς την απόρριψη .....	73
Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις .....	74

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Alu-Scooter (inklusive Trageegurt)
- 1 x Innensechskant-Schlüssel
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maximale Belastung: Klasse A - 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Lenkerhöhe: verstellbar von ca. 75 - 93 cm

Maße aufgeklappt:

ca. 82 x 32,6 x 93 cm (L x B x H)

Maße zusammengeklappt:

ca. 72 x 12 x 26 cm (L x B x H)

Trittlfläche: ca. 10,5 x 32 cm (B x L)

Gewicht: ca. 3,5 kg

Rollen:  $\varnothing$  175 mm

Lager: ABEC 7



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

11/2022

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt. Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten.

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich mit einer maximalen Belastung von 100 kg konstruiert worden.

Dieser Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.

Dieser Artikel darf nicht auf öffentlichen Straßen eingesetzt werden. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.

## Sicherheitshinweise

### WARNING!

**Erstickungsgefahr für Kinder!  
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.**

### Verletzungsgefahr!

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlussteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperrigkeit bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.



### Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knie-schützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.





- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Bei Dauergebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

## Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

## Montage

### (Bilder gelten beispielhaft für alle Artikelvarianten)

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert.

Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

### Ausklappen (Abb. A)

1. Schieben Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorne, bis diese einrastet.

### Griffe montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) an den Griffen (4) herunter und schieben Sie die Griffe (4) auf beiden Seiten in das T-Rohr (7) der Lenksäule (3). Die Arretierknöpfe (6) müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (8) einrasten.

### Lenksäulenhöhe einstellen

#### (Abb. C)

**Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden.**

**Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!**

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3).
2. Ziehen Sie die Lenksäule (3) nach oben, bis der Arretierknopf (10) in eine der vier Bohrungen (11) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule (3) durch Feststellen des Schnellverschlusses (9).

### Lenkkopflager (Abb. D)

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (12) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager (12) von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

### Artikel in den

### Transportzustand versetzen (Abb. E)

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3) und drücken Sie den Arretierknopf (10).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (9) fest.
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (7).
4. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5).
5. Schieben Sie den unteren Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
6. Drücken Sie die Lenksäule (3) in Richtung Deck (13), bis diese einrastet.

## Verwendung

### Fahren, Bremsen, Abstellen

#### (Abb. F)

- Klappen Sie den Ständer (15) ein, bevor Sie den Artikel verwenden.
- Zum Fahren stellen Sie ein Bein auf das Deck (13) und geben Sie mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (14) treten.

- Zum Abstellen den Ständer (15) ausklappen. Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

## Wartung

### Austausch der Rollen (Abb. G)

#### Wichtig!

**Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen.**

**Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.**

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und dem Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig.

Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (16) mit zwei Innensechskantschlüsseln Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben (16) heraus und entfernen Sie die Rolle (17).
3. Bauen Sie die neue Rolle (17) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben (16).

#### Nach dem Austausch:

**Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden!**

**Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.**

**Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.**

## Austausch der Kugellager (Abb. H)

1. Bauen Sie die Rollen (17), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (18) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (19) aus der Rolle (18) und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager (18) mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager (18) ein. Drehen Sie die Rolle (17) um, setzen Sie den Abstandshalter (19) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (18) ein.
6. Befestigen Sie die Rolle (17) wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

## Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unreachbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 499173\_2204

- (DE)** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- (AT)** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- (CH)** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

1 x aluminium scooter (including carry strap)

1 x hex key

1 x instructions for use

## Technical data

Maximum load: class A – 100kg



Maximum load: 100kg

Handlebar height: adjustable from approx. 75–93cm

Dimensions unfolded:

approx. 82 x 32.6 x 93cm (L x W x H)

Dimensions folded up:

approx. 72 x 12 x 26cm (L x W x H)

Deck surface: approx. 10.5 x 32cm (W x L)

Weight: approx. 3.5kg

Wheels: Ø 175mm

Bearings: ABEC 7

 Date of manufacture (month/year):

11/2022

## Intended use

This is a leisure product, not a toy. The product contains small parts which could be swallowed by children, and requires concentration and good motor skills.

This product is designed for private outdoor use with a maximum load of 100kg.

This product is not suitable for jumps.

This product must not be used on public roads.

Familiarise yourself with the statutory regulations before using the product.

## Safety information

### WARNING!

#### Suffocation hazard for children!

**Do not allow children to play unsupervised with the packaging materials or the product.**

#### Risk of injury!

- The product must be assembled by adults only, due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check that all connectors and fasteners, such as the folding mechanism and the height adjustment on the steering column are tight. Use the product only if it is in perfect condition!
- Make sure that the screws and bolts retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Do not use the product indoors. The tyres may lose their grip and skid on smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles, etc.



#### Danger of crushed fingers!

- Pay attention to pinch and shear points when folding and unfolding the product.
- Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards) and shoes!
- Always show consideration for other people!
- Only use the product on appropriate surfaces that are level, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never drive in the dark or when visibility is poor.
- The brake gets hot if used continuously. To avoid getting burned, do not touch it until it has cooled down.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.



## Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

## Assembly

**(The pictures can be used as examples for all product varieties)**

The product is supplied folded up in its transportable state.

Proceed as follows to get it ready for scooting:

### Unfolding (Fig. A)

1. Slide the safety lever (1) upwards and hold it.
2. Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1) and fold the steering column (3) forwards until it locks into place.

### Mounting the grips (Fig. B)

1. Remove the grips (4) from the brackets (5).
2. Press down on the locking knobs (6) on the grips (4) and push the grips (4) on both sides into the T-tube (7) of the steering column (3).  
The locking knobs (6) must snap audibly into place into the holes (8) provided.

### Adjusting the height of the steering column (Fig. C)

**The steering column can be adjusted to four different heights.**

**The product may only be used if the locking knob is locked in place into one of the four holes provided and the steering column is then secured with the quick release fastener!**

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3).
2. Pull the steering column (3) upwards, until the locking knob (10) locks into place in one of the four holes (11).
3. Secure the steering column (3) by closing the quick release fastener (9).

### Steering head bearing (Fig. D)

The steering head bearing (12) is pre-set when the product is supplied. After a while, if the handlebars have too much play or become too stiff, have the steering head bearing (12) adjusted by a specialist dealer or at a bicycle shop.

### Preparing the product for transport (Fig. E)

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3) and press the locking knob (10).
2. Push the steering column (3) all the way down and close the quick release fastener (9).
3. Press the locking knobs (6) on the grips and pull the grips (4) out of the T-tube (7).
4. Attach the grips to the brackets (5).
5. Slide the lower safety lever (1) upwards and hold it.  
Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1).
6. Press the steering column (3) towards the deck (13) until it snaps into place.

## Use

### Riding, braking, parking (Fig. F)

- Fold in the kickstand (15) before using the product.
- To ride, put one foot on the deck (13) and give momentum by regularly pushing off with the other leg.
- Step on the brake plate (14) to brake.
- Swing out the stand (15) to park. The product may only be parked on a level surface.

## Maintenance

### Replacing the wheels (Fig. G) Important!

**Pay attention to the 'Technical data' section. Wheels with a different diameter may alter the riding characteristics and possibly endanger the user.**

**Do not use wheels that cannot be installed properly.**

**Never use wheels that are larger than the original wheels on the product.**

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as, for example, the terrain, the size and weight of the user, the weather conditions, the material of the wheels and their hardness, etc..

Therefore, it is necessary to replace them now and then.

1. Loosen the axle bolts (16) with two size 5 hex keys.
2. Pull out the axle bolts (16) and remove the wheel (17).
3. Install the new wheel (17) and secure it with the axle bolts (16).

**After replacing the wheels:**

**Do not use the wheels if they pull sideways after replacing them!**

**After the first few minutes of riding, make sure that all screws are still tight and that nothing has detached or become loose.**

**Tension the wheel once more to make sure that it is running quietly and that the bearing isn't making any noise.**

## Replacing the ball bearings (Fig. H)

1. Remove the wheels (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.
2. Use a hex key to lever out a bearing (18).
3. Remove the spacer (19) from the wheel (18) and turn it over.
4. Lever out the other bearing (18) with a hex key.
5. Press in a new bearing (18). Turn the wheel (17) over, insert the spacer (19) and then press in a second new bearing (18).
6. Reattach the wheel (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.

## Storage, cleaning

We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use.

Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings from the outside with a suitable bearing lubricant to prevent external rust.

Always store the product in a dry place.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 499173\_2204

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

- 1 trottinette en aluminium (avec bandoulière)
- 1 clé Allen
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Charge maximale : classe A – 100 kg



Charge maximale : 100 kg

Hauteur du guidon : réglable d'env. 75 à 93 cm

Dimensions déplié :

env. 82 x 32,6 x 93 cm (L x La x H)

Dimensions replié :

env. 72 x 12 x 26 cm (L x La x H)

Plate-forme d'appui : env. 10,5 x 32 cm (La x L)

Poids : env. 3,5 kg

Roues : ø 175 mm

Roulement : ABEC 7

 Date de fabrication (mois/année) : 11/2022

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article n'est pas un jouet mais un article de loisir. L'article comporte des petites pièces que les enfants risquent d'avaler et nécessite concentration et excellentes capacités motrices.

Cet article a été conçu pour une utilisation privée en extérieur avec une charge maximale de 100 kg.

L'article n'est pas prévu pour effectuer des sauts.

Cet article ne doit pas être utilisé sur la voie publique. Informez-vous avant l'utilisation des dispositions légales en vigueur.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT !

**Dangers de suffocation pour les enfants !**

**Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.**

### Risque de blessure !

- Le montage de l'article doit toujours être effectué par un adulte en raison de la présence de petites pièces !
- L'article ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. Vérifiez toujours que tous les éléments de fixation et les pièces de verrouillage, tels que le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon, sont bien en place. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que les boulons et écrous conservent leurs propriétés auto-bloquantes.
- Ne modifiez pas l'article d'une manière mettant votre sécurité en danger.
- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Les roues risquent de ne pas adhérer sur les surfaces lisses comme le stratifié, le parquet, le plancher, les carrelages, etc., et de glisser.

### Risque d'écrasement des doigts !

- Lors du dépliage et du repliement de l'article, faites attention aux points de pincement et de cisaillement.
- Portez toujours des dispositifs de protection appropriés (casque, protège-mains, protège-poignets, protège-coudes et genouillères) ainsi que des chaussures !
- Faites toujours attention aux autres personnes !
- N'utilisez l'article que sur des surfaces planes, propres et sèches. Si possible, éloignez-vous des autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente, les escaliers et les eaux libres.





- Ne roulez jamais dans l'obscurité ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein devient chaud. Pour éviter les brûlures, ne le touchez pas tant qu'il n'a pas refroidi.
- Ne permettez pas à votre enfant d'utiliser l'article sans surveillance, car les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers potentiels.

## Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.

## Montage

### (Les images sont des exemples pour toutes les variantes d'article)

L'article est livré plié en position de transport. Procédez comme suit pour le mettre en état de rouler :

### Dépliage (fig. A)

1. Poussez le levier de sécurité (1) vers le haut et tenez-le.
2. Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1) et ramenez la colonne de direction (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### Montage des poignées (fig. B)

1. Enlevez les poignées (4) des supports (5).
2. Appuyez sur les boutons de verrouillage (6) des poignées (4) et glissez les poignées (4) des deux côtés dans le tube en T (7) de la colonne de direction (3). Les boutons de verrouillage (6) doivent s'enclencher de manière audible dans les trous (8) prévus à cet effet.

### Réglage de la hauteur de la colonne de direction (fig. C)

**La colonne de direction peut être réglée à quatre hauteurs différentes. L'article ne peut être utilisé que si le bouton de verrouillage est engagé dans l'un des quatre trous prévus à cet effet et que la colonne de direction est ensuite fixée avec la fermeture rapide !**

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (9) de la colonne de direction (3).
2. Tirez la colonne de direction (3) vers le haut jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans l'un des quatre trous (11).
3. Bloquez la colonne de direction (3) en verrouillant le système de verrouillage rapide (9).

### Roulement du guidon (fig. D)

Le roulement du guidon (12) est pré-réglé à la livraison de l'article. Si le guidon a trop de jeu ou devient dur au bout de quelques temps, faites régler le roulement du guidon (12) par un revendeur ou par un magasin de vélos.

### Mise de l'article en état de transport (fig. E)

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (9) de la colonne de direction (3) et appuyez sur le bouton de verrouillage (10).
2. Faites glisser la colonne de direction (3) complètement vers le bas et bloquez le système de verrouillage rapide (9).
3. Appuyez sur les boutons de fermeture (6) des poignées et retirez les poignées (4) du tube en T (7).
4. Fixez les poignées aux supports (5).
5. Poussez le levier de sécurité inférieur (1) vers le haut et tenez-le.  
Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1).
6. Appuyez sur la colonne de direction (3) en direction de la plateforme d'appui (13), jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

## Utilisation

### Conduite, freinage, immobilisation (fig. F)

- Repliez la béquille (15) avant d'utiliser l'article.
- Pour la conduite, placez une jambe sur la plate-forme d'appui (13) et donnez de l'impulsion avec l'autre jambe par des impulsions régulières.

- Appuyer sur la tôle de frein (14) pour freiner.
- Déplier la béquille (15) pour immobiliser l'article. L'article ne doit être immobilisé que sur une surface plane.

## Maintenance

### Remplacement des roues (fig. G)

#### Important !

**Respectez les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques ».**

**Des roues d'un diamètre différent peuvent modifier les caractéristiques de conduite et éventuellement mettre l'utilisateur en danger.**

**N'utilisez pas de roues qui ne peuvent pas être installées correctement.**

**Ne jamais installer de plus grandes roues que les roues d'origine de l'article.**

Les roues s'usent. Cette usure dépend d'un grand nombre de facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté.

Il est de ce fait nécessaire de les remplacer de temps en temps.

1. Dévissez les vis des axes (16) à l'aide de deux clés hexagonales de 5.
2. Retirez les vis des axes (16) et enlevez la roue (17).
3. Remontez la nouvelle roue (17) et fixez-la avec les vis de l'essieu (16).

#### Après le remplacement :

**Si la roue bouge latéralement après le remplacement, ne pas utiliser la trottinette !**

**Assurez-vous que toutes les vis sont toujours serrées dès les premières minutes de conduite et que rien ne s'est desserré ou détaché.**

**Resserrez la roue pour assurer son bon fonctionnement et pour que les roues ne fassent pas de bruit.**

## Remplacement des roulements à billes (fig. H)

1. Démontez les roues (17), comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
2. Utilisez une clé hexagonale pour retirer un roulement (18).
3. Enlevez la bague d'écartement (19) de la roue (18) et retournez-la.
4. Sortez l'autre roulement (18) à l'aide d'une clé hexagonale.
5. Insérez un nouveau roulement (18). Faites tourner la roue (17), insérez l'écarteur (19), puis introduisez un deuxième palier (18) neuf.
6. Remontez la roue (17) comme décrit dans le chapitre « Remplacement des roues ».

## Stockage, nettoyage

Nous conseillons un nettoyage et un séchage minutieux après utilisation de l'article.

Enlevez les petits cailloux ou autres objets qui ont pu coller aux roues. Sécher les roulements à billes humides ou mouillés avec un chiffon propre. Graissez l'extérieur des roulements avec une graisse pour roulements adaptée, afin de prévenir toute formation de rouille. Conservez toujours l'article dans un endroit sec.

## Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 499173\_2204

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x aluminium step (inclusief draagriem)

1 x binnenzeskantsleutel

1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Maximale belasting: klasse A - 100 kg



Maximale belasting: 100 kg

Stuurhoogte: verstelbaar van ca. 75 - 93 cm

Afmetingen uitgeklaapt:

ca. 82 x 32,6 x 93 cm (l x b x h)

Afmetingen ingeklapt:


ca. 72 x 12 x 26 cm (l x b x h)

Treep plank: ca. 10,5 x 32 cm (b x l)

Gewicht: ca. 3,5 kg

Wielletjes: ø 175 mm

Lager: ABEC 7

 Productiedatum (maand/jaar):  
11/2022

## Beoogd gebruik

Dit artikel is geen speelgoed maar een vrijetijdsartikel. Dit artikel bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt. Bovendien zijn voor het artikel concentratie en goede motorische vaardigheden vereist.

Dit artikel is bestemd voor particulier gebruik buitenshuis en geconstrueerd voor een maximale belasting van 100 kg.

Dit artikel is niet bestemd om mee te springen.

Dit artikel mag niet op de openbare weg worden gebruikt. Lees voor gebruik de wettelijke bepalingen.

## Veiligheidstips

### WAARSCHUWING!

**Verstikkingsgevaar voor kinderen!  
Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.**

### Kans op lichamelijk letsel!

- De montage van het artikel dient vanwege de aanwezigheid van kleine onderdelen altijd door een volwassene te worden uitgevoerd!
- Het artikel mag door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Controleer altijd of alle verbindingselementen en bevestigingen goed vastzitten, zoals het inklapmechanisme en de hoogterevelling van de stuurstang. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Verzeker u ervan dat de schroeven en moeren hun zelfborgende functie behouden.
- Breng geen veranderingen aan het artikel aan waardoor uw veiligheid in gevaar kan komen.
- Gebruik het artikel niet binnenshuis. Op gladde oppervlakken zoals laminaat, parket, houten vloeren, tegels, enz. kunnen de wielen hun grip op de ondergrond verliezen en wegglijden.

### Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let bij het uit- en inklappen van het artikel op knel- en snijgevaar.
  - Draag altijd geschikte beschermingsmaterialen (helm, hand-, pols-, elleboog- en kniebeschermers) en schoenen!
- Houd altijd rekening met andere personen!
- Gebruik het artikel alleen op geschikte oppervlakken die vlak, schoon en droog zijn. Blijf indien mogelijk uit de buurt van andere verkeersdeelnemers. Vermijd hellende oppervlakken, trappen en open water.



- Gebruik het artikel niet in het donker of bij slecht zicht.
- Bij langdurig gebruik verhit de rem. Raak hem niet aan voordat deze afgekoeld is om brandwonden te voorkomen.
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken; kinderen kunnen de mogelijke gevaren niet inschatten.

## **Voorkomen van materiële schade!**

- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.

## **Montage**

### **(afbeeldingen gelden als voorbeeld voor alle varianten van het artikel)**

Het artikel wordt in transporttoestand dichtgeklapt geleverd.

Ga voor het rijklaar maken als volgt te werk:

### **Uitklappen (afb. A)**

1. Schuif de vergrendelingshevel (1) naar boven en houd deze vast.
2. Trek de hevel (2) naar boven, laat daarna de vergrendelingshevel (1) los en klap de stuurstang (3) naar voren totdat deze vastklikt.

### **Handgrepen monteren (afb. B)**

1. Maak de handgrepen (4) los uit de houders (5).
2. Duw de arrêteerknoppen (6) op de handgrepen (4) naar beneden en schuif de handgrepen (4) aan beide zijden in de T-stang (7) van de stuurstang (3). De arrêteerknoppen (6) moeten hoorbaar in de hiertoe voorziene boorgaten (8) klikken.

### **Hoogte van de stuurstang instellen (afb. C)**

**De stuurstang kan op vier verschillende hoogten worden ingesteld.**

**Het artikel mag alleen worden gebruikt wanneer de arrêteerknop in één van de vier hiertoe voorziene boorgaten is geklikt en de stuurstang vervolgens met de snelsluiting is vergrendeld!**

1. Ontgrendel de snelsluiting (9) aan de stuurstang (3).
2. Trek de stuurstang (3) naar boven totdat de arrêteerknop (10) in één van de vier boorgaten (11) vastklikt.
3. Vergrendel de stuurstang (3) door de snelsluiting (9) vast te zetten.

### **Balhoofdlager (afb. D)**

Het balhoofdlager (12) is bij aflevering van het artikel vooraf ingesteld. Indien het stuur na enige tijd te veel speling heeft of te zwaar draait, laat u het balhoofdlager (12) door een specialist of in een fietswinkel instellen.

### **Artikel in transporttoestand brengen (afb. E)**

1. Ontgrendel de snelsluiting (9) aan de stuurstang (3) en druk op de arrêteerknop (10).
2. Schuif de stuurstang (3) helemaal naar beneden en zet de snelsluiting (9) vast.
3. Druk op de arrêteerknoppen (6) van de handgrepen en trek de handgrepen (4) uit de T-stang (7).
4. Bevestig de handgrepen in de houders (5).
5. Schuif de onderste vergrendelingshevel (1) naar boven en houd deze vast.  
Trek de hevel (2) naar boven, laat daarna de vergrendelingshevel (1) los.
6. Duw de stuurstang (3) in de richting van de treeplank (13) tot deze vastklikt.

## **Gebruik**

### **Rijden, remmen, parkeren (afb. F)**

- Klap de standaard (15) in voordat u het artikel gebruikt.
- Als u wilt rijden, plaatst u één been op de treeplank (13) en zet u met het andere been regelmatig af om u voort te bewegen.
- Om te remmen trapt u op het achterspatbord (14).
- Om te parkeren klap u de standaard (15) uit. Plaats het artikel alleen op een vlakke ondergrond.

## Onderhoud

### Wieltjes vervangen (afb. G)

#### Belangrijk!

**Neem het hoofdstuk "Technische gegevens" in acht. Wieltjes die een andere diameter hebben, kunnen de riej eigenschappen veranderen en onder bepaalde omstandigheden gevaarlijk zijn voor de gebruiker.**

**Gebruik geen wieltjes die niet probleemloos kunnen worden gemon-teerd.**

**Monteer nooit wieltjes groter dan de oorspronkelijke wieltjes van het artikel.**

De wieltjes zijn aan slijtage onderhevig. Deze slijtage van de wieltjes is afhankelijk van vele factoren, zoals de ondergrond, de grootte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstan-digheden, het materiaal en de hardheid van de wieltjes.

Daarom dienen de wieltjes af en toe te worden vervangen.

1. Draai de asschroeven (16) los met twee binnenzeskantsleutels, maat 5.
2. Trek de asschroeven (16) eruit en verwijder het wieltje (17).
3. Monteer het nieuwe wieltje (17) en zet dit vast met de asschroeven (16).

#### Na het vervangen:

**Gebruik het wieltje niet, als het na de vervanging aan de zijkant schuurt!**

**Verzeker u ervan dat na de eerste rij-minuten alle schroeven nog vastzitten en er niets is losgeraakt of versoepeld.**

**Haal de asschroeven nog eenmaal aan om ervoor te zorgen dat het wieltje rustig loopt en de lagers geen geluid maken.**

## Kogellagers vervangen (afb. H)

1. Verwijder de wieltjes (17) zoals beschreven in het gedeelte "Wieltjes vervangen".
2. Duw met behulp van een binnenzeskantsleutel een lager (18) eruit.
3. Verwijder de afstandshouder (19) uit het wieltje (18) en draai deze om.
4. Duw het andere lager (18) eruit met een binnenzeskantsleutel.
5. Duw er een nieuw lager (18) in. Draai het wieltje (17) om, plaats de afstandshouder (19) en druk vervolgens een tweede nieuw lager (18) in het wieltje.
6. Bevestig het wieltje (17) weer, zoals beschreven in het gedeelte "Wieltjes vervangen".

## Opslag, reiniging

Het wordt aanbevolen het artikel na gebruik grondig te reinigen en te drogen.

Verwijder kleine steentjes of andere voorwerpen die door gebruik aan de wieltjes zijn blijven hangen. Droog natte of vochtige kogellagers af met een schone doek. Vet de lagers aan de buitenkant met een hiertoe geschikt smeermiddel in om roestvorming aan de buitenkant te voorkomen. Bewaar het artikel altijd op een droge plaats.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 499173\_2204

**(BE)** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**(NL)** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)



Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

- 1 x hulajnoga aluminiowa (z paskiem do noszenia)
- 1 x klucz sześciokątny
- 1 x instrukcja użytkownika

## Dane techniczne

Maksymalne obciążenie: klasa A - 100 kg



Maksymalne obciążenie: 100 kg

Wysokość kierownicy:

regulowana ok. 75–93 cm

Wymiary po rozłożeniu:

ok. 82 x 32,6 x 93 cm (dł. x szer. x wys.)

Wymiary po złożeniu:


ok. 72 x 12 x 26 cm (dł. x szer. x wys.)

Wymiary podestu: ok. 10,5 x 32 cm (szer. x dł.)

Waga: ok. 3,5 kg

Kółka:  $\varnothing$  175 mm

łożysko: ABEC 7

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
11/2022

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest zabawką, ale produktem rekreacyjnym. Produkt zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci, a jego użytkowanie wymaga koncentracji i dobrych umiejętności motorycznych.

Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego na wolnym powietrzu oraz przy maksymalnym obciążeniu wynoszącym 100 kg. Produkt ten nie jest przeznaczony do wykonywania akrobacji.

Niniejszy produkt nie może być używany na drogach publicznych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE!

**Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci!**

**Nigdy nie pozostawiać dzieci z opakowaniem produktu lub produktem bez nadzoru.**

### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ze względu na małe części produkt powinien być zawsze montowany przez osoby dorosłe!
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę na raz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Należy zawsze sprawdzać prawidłowe mocowanie wszystkich śrub i elementów zamykających, takich jak mechanizm składający i regulacja wysokości kierownicy. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Upewnić się, że śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samoblokujące.
- Nie zmieniać tego produktu, w szczególności w sposób stanowiący zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nie używać tego produktu w pomieszczeniu. Na gładkich powierzchniach takich jak laminat, parkiet, panele, płytki, kółka mogą stracić przyczepność i wpadać w poślizg.



## Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!

- Przy rozkładaniu i składaniu produktu uważać na miejsca grożące zgnieciem lub przecięciem.
- Zawsze należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze dłoni, nadgarstków, łokci i kolan) oraz obuwie!
- Mieć zawsze na względzie innych ludzi!
- Używać produktu wyłącznie na odpowiednich, płaskich, czystych i suchych powierzchniach. Jeśli to możliwe, korzystać z produktu możliwie daleko od innych uczestników ruchu drogowego. Unikać pochylonych terenów, schodów i otwartych zbiorników wody.
- Nie korzystać z produktu po zmroku lub przy złej widoczności.
- Przy ciągłym użytkowaniu hamulec nagrzewa się. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać go przed schłodzeniem.
- Nie pozwalać dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie mogą ocenić potencjalnych zagrożeń.



## Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Należy unikać kontaktu z wodą, olejem, a także powierzchni nierównych i z dziurami.

## Montaż

### (Zdjęcia są przykładowe dla wszystkich wariantów produktu)

Produkt jest dostarczany w stanie złożonym. Aby przygotować produkt do jazdy, postępować w następujący sposób:

### Rozkładanie (rys. A)

1. Przesunąć dźwignię zabezpieczającą (1) do góry i przytrzymać.
2. Przesunąć dźwignię (2) do góry, następnie puścić dźwignię zabezpieczającą (1) i rozłożyć kierownicę (3), przesuwając ją do przodu do momentu charakterystycznego kliknięcia.

## Montaż uchwytów (rys. B)

1. Wyjąć uchwyty (4) z punktów mocowania (5).
2. Wcisnąć przyciski blokujące (6) na uchwytach (4) i wsunąć uchwyty (4) po obu stronach do rury typu T (7) kierownicy (3). Przyciski blokujące (6) muszą prawidłowo zatrzasknąć się w przewidzianych do tego celu otworach (8).

## Dostosowanie wysokości kolumny kierownicy (rys. C)

**Kolumnę kierownicy można ustawić na czterech różnych wysokościach.**

**Produkt może być używany tylko wtedy, gdy przycisk blokujący wskoczył do jednego z czterech przewidzianych do tego celu otworów, a kolumna kierownicy jest następnie zabezpieczona przy pomocy szybkozłączki!**

1. Odkręcić szybkozłączkę (9) na kierownicy (3).
2. Przesunąć kierownicę (3) w górę, aż przycisk blokujący (10) zatrzasknie się w jednym z czterech otworów (11).
3. Zabezpieczyć kierownicę (3) poprzez zablokowanie szybkozłączki (9).

## Łożysko kierownicy (rys. D)

Łożysko kierownicy (12) jest wstępnie ustawione przed dostawą produktu. Jeżeli kierownica po pewnym czasie zacznie mieć zbyt dużo luzu lub zacznie pracować zbyt opornie, należy wyregulować łożysko kierownicy (12) u sprzedawcy lub w sklepie rowerowym.

## Przygotowanie produktu do transportu (rys. E)

1. Odkręcić szybkozłączkę (9) na kierownicy (3) i wcisnąć przycisk blokujący (10).
2. Przesunąć kierownicę (3) całkowicie w dół i dokręcić szybkozłączkę (9).
3. Wcisnąć przyciski blokujące (6) uchwytów i wysunąć uchwyty (4) z rury typu T (7).
4. Zamocować uchwyty w punktach mocowania (5).

- Przesunąć dolną dźwignię zabezpieczającą (1) do góry i przytrzymać.  
Przesunąć dźwignię (2) do góry, następnie puścić dźwignię zabezpieczającą (1).
- Docisnąć kierownicę (3), przesuwając ją w kierunku podestu (13) do momentu charakterystycznego kliknięcia.

## Użytkowanie

### Jazda, hamowanie, parkowanie (rys. F)

- Należy złożyć stopkę (15) przed korzystaniem z tego produktu.
- W celu jazdy postawić jedną nogę na podście (13) i rozkołysać hulajnogę poprzez regularne odpychanie się drugą nogą.
- Aby zahamować, nadepnąć blachę hamującą (14).
- Aby zaparkować, użyć nóżki (15). Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na równym podłożu.

## Konserwacja

### Wymiana kółek (rys. G)

#### Ważne!

**Należy przestrzegać wskazówek opisanych w punkcie „Dane techniczne”. Kółka o innej średnicy mogą zmienić właściwości jezdne i mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika. Nie należy używać kółek, które nie mogą być prawidłowo zamontowane.**

#### **Nigdy nie montować większych kółek niż oryginalne kółka produktu.**

Kółka zużywają się. Zużycie jest zależne od wielu czynników, np. podłoża, wzrostu i wagi użytkownika, warunków atmosferycznych oraz materiału kółek i ich twardości. W związku z tym należy je od czasu do czasu wymieniać.

- Odkręcić śruby osi (16) za pomocą dwóch kluczy sześciokątnych rozm. 5.
- Wyjąć śruby osi (16) i zdjąć kółko (17).
- Zamontować nowe kółko (17) i przymocować je śrubami osi (16).

### Po wymianie:

**Jeśli po wymianie kółko ściera się na bocznej stronie, należy zaprzestać użytkowania produktu!**

**Po pierwszych kilku minutach jazdy należy upewnić się, że wszystkie śruby są nadal dokręcone oraz że żaden element się nie poluzował ani nie odkręcił.**

**Ponownie dokręcić kółko, aby zapewnić jego płynną pracę oraz aby łożyska nie powodowały hałasu.**

### Wymiana łożyska kulkowego (rys. H)

- Zdemontować kółka (17) w sposób opisany w punkcie „Wymiana kółek”.
- Wyjąć łożysko (18) przy użyciu klucza sześciokątnego.
- Zdjąć tuleję dystansową (19) z kółka (18) i obrócić je.
- Wyjąć drugie łożysko (18) przy użyciu klucza sześciokątnego.
- Założyć nowe łożysko (18). Przekręcić kółko (17), zamontować tuleję dystansową (19) i drugie nowe łożysko (18).
- Ponownie przymocować kółko (17) w sposób opisany w punkcie „Wymiana kółek”.

### Przechowywanie, czyszczenie

Po każdym użyciu zalecamy dokładne oczyszczenie i osuszenie produktu. Należy usunąć małe kamienie lub inne przedmioty, które mogły przykleić się do kółek. Mokre lub wilgotne łożyska kulkowe należy osuszyć czystą ściereczką. Aby zapobiec powstawaniu rdzy, łożyska smarować z zewnątrz odpowiednim smarem do łożysk. Przechowywać produkt w stałe suchym miejscu.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przynajmniej klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 499173\_2204

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@idl.pl](mailto:deltasport@idl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

1 x hliníková koloběžka (včetně popruhu)

1 x šestihranný klíč

1 x návod k použití

## Technické údaje

Maximální zatížení: třída A – 100 kg



Maximální zatížení: 100 kg

Výška řídítek: nastavitelná v rozsahu cca 75–93 cm

Rozměry v rozloženém stavu:  
cca 82 x 32,6 x 93 cm (d x š x v)


Rozměry ve sklopeném stavu:  
cca 72 x 12 x 26 cm (d x š x v)

Nášlapná plocha: cca 10,5 x 32 cm (š x d)

Hmotnost: cca 3,5 kg

Kolečka: ø 175 mm

Ložiska: ABEC 7

 Datum výroby (měsíc/rok):  
11/2022

## Použití dle určení

Tento výrobek není hračka, nýbrž výrobek pro volný čas. Tento výrobek obsahuje drobné díly, které mohou děti spolknout, a vyžaduje soustředění a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobek byl navržen pro soukromé použití ve venkovním prostředí s maximálním zatížením do 100 kg.

Tento výrobek není vhodný pro skoky.

Výrobek nesmí být používán na veřejných komunikacích. Před použitím se informujte o právních předpisech.

## **Bezpečnostní pokyny**

### **VÝSTRAHA!**

**Dětem hrozí nebezpečí udušení!  
Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balícím materiálem nebo s výrobkem.**

### **Nebezpečí poranění!**

- Sestavení výrobku by vzhledem k drobným dílům měla vždy provádět dospělá osoba!
- Výrobek smí současně používat pouze jedna osoba.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Vždy ověřte pevné usazení všech spojovacích prvků a upevňovacích prvků, jako je sklápěcí mechanismus a výškové nastavení sloupku řízení. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Ujistěte se, že všechny šrouby a matice stále plní svou samosvornou funkci.
- Nepozměňujte výrobek tak, aby byly změny v rozporu s bezpečností.
- Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorech. Na hladkém povrchu jako např. laminátové podlahové krytiny, parkety, dřevěné podlahy, dlažba apod. mohou kolečka ztratit svou stabilitu a podklouznout.

### **Nebezpečí pohmoždění prstů!**

- Při rozkládání a skládání výrobku dbejte na místa, kde hrozí nebezpečí skřípnutí a pořezání.
- Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky (helma, rukavice, chrániče zápěstí, loktů a kolen) a obuv!
- Berte vždy ohled na jiné osoby!
- Používejte výrobek pouze na vhodném povrchu, který je rovný, čistý a suchý. Udržujte pokud možno dostatečný odstup od ostatních účastníků provozu. Vyhnete se strmému terénu, schodům a otevřeným vodám.
- Nikdy nejezděte za tmy nebo při špatné viditelnosti.



- Při trvalém používání se zahřívá brzda. Před vychladnutím se jí nedotýkejte, abyste se vyhnuli popálení.
- Nedovolte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.

## Zamezení věcným škodám!

- Vyhňte se vodě, oleji, výmolům a drsným povrchům.

## Montáž

### (Uvedené obrázky slouží jako orientační vyobrazení pro všechny varianty výrobku)

Výrobek je přepravován a dodáván ve složeném stavu.

Chcete-li ho připravit k jízdě, postupujte takto:

### Rozložení (obr. A)

1. Vysuňte pojistnou páčku (1) nahoru a přidržte ji.
2. Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1) vyklopte sloupek řízení (3) dopředu, až zapadne.

### Montáž rukojeti (obr. B)

1. Uvolněte rukojeti (4) z držáků (5).
2. Zatlačte aretační tlačítka (6) na rukojetích (4) a zasuňte rukojeti (4) na obou stranách do T-trubky (7) sloupku řízení (3). Aretační tlačítka (6) musí do příslušných otvorů (8) slyšitelně zaskočit.

### Nastavení výšky sloupku řízení

#### (obr. C)

**Sloupek řízení lze nastavit do čtyř různých výšek.**

**Výrobek lze použít jen tehdy, pokud aretační tlačítko zapadlo do jednoho ze čtyř určených otvorů a sloupek řízení je zajištěn rychloupínákem!**

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3).
2. Vytáhněte sloupek řízení (3) nahoru, dokud aretační tlačítko (10) nezaskočí do jednoho ze čtyř otvorů (11).
3. Zajištěte sloupek řízení (3) zavřením rychloupínáku (9).

## Ložisko hlavového složení

### (obr. D)

Při expedici výrobku je ložisko hlavového složení (12) přednastavené. Pokud mají řídítka po určité době příliš velkou vůli nebo jsou příliš tuhá, nechte ložisko hlavového složení (12) seřídit specializovaným prodejcem nebo v obchodě s jízdny koly.

## Složení výrobku do stavu pro přepravu (obr. E)

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3) a zatlačte aretační tlačítko (10).
2. Zasuňte sloupek řízení (3) až dolů a zavřete rychloupínák (9).
3. Zatlačte aretační tlačítka (6) rukojeti a vytáhněte rukojeti (4) z T-trubky (7).
4. Upevněte rukojeti do držáků (5).
5. Vysuňte spodní pojistnou páčku (1) nahoru a přidržte ji.  
Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1).
6. Zatlačte sloupek řízení (3) směrem k desce (13), dokud nezaskočí.

## Použití

### Jízda, brzdění, parkování

#### (obr. F)

- Před použitím výrobku sklopte stojan (15).
- Chcete-li se rozjet, postavte jednu nohu na desku (13) a druhou nohou se pravidelně odrážejte.
- Chcete-li zabrzdit, šlápněte na nášlapnou brzdu (14).
- Chcete-li zaparkovat, vyklopte stojan (15). Koloběžku je možné odstavit jen na rovném podkladu.

## Údržba

### Výměna koleček (obr. G)

#### Důležité!

**Dodržujte pokyny v kapitole „Technické údaje“. Kolečka, která mají jiný průměr, mohou změnit jízdní vlastnosti a za určitých okolností vést k ohrožení uživatele.**

**Nepoužívejte kolečka, která nelze bez problémů namontovat.**

**Nikdy nemontujte větší kolečka, než byla původní kolečka výrobku.**

Kolečka se opotřebovávají. Toto opotřebení je závislé na mnoha faktorech, jako je povrch, výška a hmotnost uživatele, povětrnostní podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost.

Z tohoto důvodu je nutné kolečka občas vyměnit.

1. Dvěma šestihrannými klíči vel. 5 povolte šrouby osy (16).
2. Vytáhněte šrouby osy (16) a odstraňte kolečko (17).
3. Namontujte zpět nové kolečko (17) a upevněte ho pomocí šroubů osy (16).

**Po výměně:**

**Jestliže se kolečko po výměně na boku přidírá, nepoužívejte ho!**

**Ujistěte se, že jsou všechny šrouby po prvních minutách jízdy ještě utažené a že se neuvolnily nebo nepovolily.**

**Kolečko ještě jednou utáhněte, abyste zajistili, že poběží klidně a ložiska vydávat zvuky.**

## **Výměna kuličkových ložisek (obr. H)**

1. Kolečka (17) demontujte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.
2. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte ložisko (18).
3. Odstraňte z kolečka (18) rozpěrku (19) a otočte ji.
4. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte druhé ložisko (18).
5. Vtlačte nové ložisko (18). Kolečko (17) otočte, vložte rozpěrku (19) a poté vtlačte druhé nové ložisko (18).
6. Opět kolečko (17) upevněte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.

## **Uskladnění, čištění**

Po použití doporučujeme výrobek důkladně vyčistit a vysušit.

Odstraňte malé kamínky nebo jiné předměty, které eventuálně uvízly na kolečkách. Mokrá nebo vlhká kuličková ložiska vysušte čistým hadříkem. Z vnější strany namažte ložiska vhodným ložiskovým tukem, aby se zabránilo vnější korozi. Výrobek vždy uchovávejte na suchém místě.

## **Pokyny k likvidaci**



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## **Pokyny k záruce a průběhu služby**

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 499173\_2204

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)



Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

1 x kolobežka (vrátane popruhu)

1 x šesťhranný kľúč

1 x návod na používanie

## Technické údaje

Maximálne zaťaženie: trieda A – 100 kg



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Výška kormidla: nastaviteľná od cca 75 – 93 cm

Rozmery v rozloženom stave:

cca 82 x 32,6 x 93 cm (d x š x v)

Rozmery v zloženom stave:


cca 72 x 12 x 26 cm (d x š x v)

Násťapná plocha: cca 10,5 x 32 cm (š x d)

Hmotnosť: cca 3,5 kg

Kolieska: ø 175 mm

Ložiská: ABEC 7

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2022

## Určené použitie

Výrobok nie je hračka, ale výrobok na voľný čas. Výrobok obsahuje drobné súčiastky, ktoré by mohli prehltnúť deti, a vyžaduje si koncentráciu a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobok bol skonštruovaný na súkromné použitie v exteriéri s maximálnym zaťažením 100 kg.

Tento výrobok nie je vhodný na skákanie.

Tento výrobok sa nesmie používať na verejných komunikáciách. Pred použitím sa informujte o zákonných ustanoveniach.

## **Bezpečnostné pokyny**

### **VAROVANIE!**

#### **Nebezpečenstvo udusenía detí!**

**Nenechajte deti bez dozoru sa hrať s obalovým materiálom alebo výrobkom.**

#### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Montáž výrobku by mala vykonávať vždy dospelá osoba, pretože obsahuje drobné diely!
- Výrobok môže naraz používať len jedna osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Vždy skontrolujte tesnosť všetkých spojovacích prvkov a upevňovacích dielov, ako je sklápací mechanizmus a výškové prestavenie stĺpika kormidla. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že skrutky a matice nestratili svoju samozvernú schopnosť.
- Nerobte také úpravy výrobku, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť.
- Výrobok nie je určený na používanie v interiérových priestoroch. Na hladkých povrchoch, ako je laminát, parkety, drevené podlahy, dlažba atď., môžu kolieska zanechať stopu a šmykať sa.

#### **Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!**

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na miesta pomliaždenia a odstrihnutia.



- Vždy používajte vhodné ochranné pomôcky (prilbu, chrániče na ruky, zápästia, lakte a kolená) a obuv!
- Vždy berte ohľad na ostatných ľudí!
- Výrobok používajte iba na vhodných povrchoch, ktoré sú rovné, čisté a suché. Jazdite čo možno najďalej od iných účastníkov premávky. Nepoužívajte šikmý terén, schody a otvorené povodia.
- Nikdy nejazdite v tme alebo v zlých pomeroch viditeľnosti.

- Brzda je pri trvalom používaní horúca. Pred vychladnutím sa jej nedotýkajte, aby ste sa vyhlí popáleniu.
- Nenechajte svoje dieťa používať výrobok bez dozoru, pretože deti nevedia odhadnúť potenciálne riziká.

## Zabránenie vecným škodám!

- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmoľom a veľmi drsným povrchom.

## Montáž

### (Obrázky platia ako príklad pre všetky varianty výrobkov)

Výrobok sa dodáva v prepravnom stave zložený.

Aby ste ho pripravili na jazdu, postupujte takto:

### Rozloženie (obr. A)

1. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.
2. Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom pustíte zaisťovaciu páku (1) a stĺpik kormidla (3) sklopte smerom dopredu tak, aby zapadol.

### Namontovanie rukovätí (obr. B)

1. Rukoväte (4) uvoľnite z držiakov (5).
2. Blokovacie tlačidlá (6) na rukovätiach (4) stlačte nadol a rukoväte (4) na oboch stranách zasunú do T-rúrky (7) na stĺpiku kormidla (3). Blokovacie tlačidlá (6) musia zreteľne zapadnúť do určených otvorov (8).

### Nastavenie výšky stĺpika kormidla (obr. C)

**Stĺpik kormidla je možné nastaviť v štyroch rôznych výškach.**

**Tento výrobok sa smie používať len vtedy, keď je blokovacie tlačidlo zasunuté do jedného zo štyroch určených otvorov a stĺpik kormidla je zaistený rýchlozáverom!**

1. Uvoľnite rýchloúpinací uzáver (9) na stĺpiku kormidla (3).

2. Stĺpik kormidla (3) fahajte smerom nahor, kým blokovacie tlačidlo (10) zapadne do jedného zo štyroch otvorov (11).
3. Stĺpik kormidla (3) zaistíte prestavením rýchlozáveru (9).

### Ložisko hlavy kormidla (obr. D)

Pri dodaní má výrobok vopred nastavené čelné ložisko kormidla (12). Ak kormidlo po určitom čase vykazuje príliš veľkú vôľu alebo sa ťažko ovláda, nechajte ložisko hlavy kormidla (12) nastaviť v špecializovanej predajni alebo v predajni s bicyklami.

### Prestavenie výrobku do prepravného stavu (obr. E)

1. Uvoľnite rýchlozáver (9) na stĺpiku kormidla (3) a stlačte blokovacie tlačidlo (10).
2. Stĺpik kormidla (3) posuňte úplne nadol a pevne zaistíte rýchlozáver (9).
3. Stlačte blokovacie tlačidlá (6) rukovätí a rukoväte (4) vyťahnite z T-rúrky (7).
4. Rukoväte upevnite do držiakov (5).
5. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.  
Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom uvoľnite zaisťovaciu páku (1).
6. Stĺpik kormidla (3) pritlačte smerom k nášľapnej doske (13) tak, aby zapadol.

## Použitie

### Jazdenie, brzdenie, odstavenie (obr. F)

- Skôr ako použijete výrobok, sklopte stojan (15).
- Na jazdenie položte jednu nohu na nášľapnú plochu (13) a pravidelným odrážaním druhou nohou uveďte kolobežku do pohybu.
- Na zabrzdzenie stúpte na plech brzdy (14).
- Na odstavenie sklopte stojan (15). Tento výrobok môže byť odstavený len na rovnom povrchu.

## Údržba

### Výmena koliesok (obr. G)

#### Dôležité!

**Dodržujte kapitolu „Technické údaje“. Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť vlastnosti jazdy a za istých okolností môžu viesť k ohrozeniu používateľa.**

**Nepoužívajte kolieska, ktoré nie je možné bezchybne namontovať.**

**Nikdy neinštalujte väčšie kolieska ako sú pôvodné kolieska výrobu.**

Kolieska sa opotrebojú. Toto opotrebenie je závislé od mnohých faktorov, ako napríklad od podkladu, veľkosti a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti.

Preto je nutné ich z času načas vymeniť.

1. Osovú skrutku (16) uvoľnite pomocou dvoch šesťhranných kľúčov veľkosti 5.
2. Osovú skrutku (16) vytiahnite von a vyberte koliesko (17).
3. Znovu namontujte nové koliesko (17) a zaistite ho pomocou osových skrutiek (16).

#### Po výmene:

**AK SA PO VÝMENE KOLIESKO BOČNE ŠÚCHA, D'ALEJ HO NEPOUŽÍVAJTE!**

**Ubezpečte sa, že všetky skrutky sú po prvých minútach jazdy stále pevne upevnené a že sa nič neuvoľnilo ani nepovolilo.**

**Utiahnite koliesko ešte raz, aby ste sa ubezpečili, že beží hladko a ložiská nevydávajú žiaden hluk.**

### Výmena guľkových ložísk (obr. H)

1. Kolieska (17) demontujte tak, ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.
2. Pomocou šesťhranného kľúča vyskrutkujte ložisko von (18).
3. Odstráňte dištančný držiak (19) z kolieska (18) a toto pretočte.
4. Vyskrutkujte druhé ložisko (18) pomocou šesťhranného kľúča.

5. Vtlačte nové ložisko (18). Koliesko pretočte (17), nasadíte dištančný držiak (19) a potom vtlačte druhé nové ložisko (18).

6. Opäť upevnite koliesko (17), ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.

### Skladovanie, čistenie

Po použití výrobku odporúčame dôkladné čistenie a sušenie.

Odstráňte malé kamienky alebo iné predmety, ktoré sa za určitých okolností zachytili na kolieskach. Mokré alebo vlhké guľkové ložiská osušte čistou handričkou. Ložiská zvonku namažte vhodným ložiskovým tukom, aby sa zabránilo tvorbe vonkajšej hrdze. Výrobok uschovajte vždy na suchom mieste.

### Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

### Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.


Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 499173\_2204

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro

- 1 patinete de aluminio (incluye correa de transporte)
- 1 llave hexagonal
- 1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Carga máxima: clase A - 100 kg



Carga máxima: 100 kg

Altura del manillar: ajustable de aprox. 75-93 cm

Dimensiones desplegado:

aprox. 82 x 32,6 x 93 cm (L x An x Al)

Dimensiones (plegado):

aprox. 72 x 12 x 26 cm (L x An x Al)

Superficie de apoyo: aprox. 10,5 x 32 cm (An x L)

Peso: aprox. 3,5 kg

Ruedas: ø 175 mm

Rodamientos: ABEC 7

 Fecha de fabricación (mes/año): 11/2022

## Uso previsto

El artículo no es un juguete, sino un artículo para el ocio. El artículo contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas por niños; además requiere concentración, así como buenas habilidades motoras.

Este artículo se ha diseñado para uso privado en exteriores con una carga máxima de 100 kg.

Este artículo no es apto para realizar saltos.

No se debe utilizar este artículo en la vía pública. Antes de su utilización, infórmese sobre las disposiciones legales.

## Indicaciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

### ¡Peligro de asfixia para los niños!

**No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.**

### ¡Peligro de lesiones!

- ¡El montaje del artículo siempre debería ser realizado por adultos debido a las piezas pequeñas!
- El artículo solo debe usado por una persona a la vez.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presente daños ni desgaste. Compruebe siempre que todos los elementos de conexión y de cierre, así como el mecanismo de plegado y el ajuste de la altura de la columna de dirección, estén bien apretados. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su capacidad de autobloqueo.
- No modifique el artículo de tal manera que pueda poner en peligro su seguridad.
- No utilice el artículo en interiores. En superficies lisas como piso laminado, suelo de parquet, pasillos de madera, losa, etc., las ruedas pueden perder su agarre y resbalar.

### ¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga especial cuidado con los puntos de aplastamiento y corte al plegar y desplegar el artículo.



- ¡Lleve siempre dispositivos de protección adecuados (casco, guantes protectores, protectores de manos, coderas y rodilleras), así como calzado apropiado!
- ¡Considere siempre a las personas que le rodean!
- Utilice el artículo únicamente en superficies adecuadas que estén secas, limpias y sean uniformes. En al medida de lo posible, circule siempre alejado de otros usuarios de la vía pública. Evite el terreno escarpado, las escaleras y las aguas abiertas.

- Nunca circule de noche ni con condiciones de mala visibilidad.
- El freno se calienta en caso de uso continuo. Para evitar quemaduras, no lo toque hasta que se enfríe.
- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que los niños no pueden evaluar los peligros potenciales.

### **¡Evite daños materiales!**

- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy rugosas.

## **Montaje**

### **(Las ilustraciones son ejemplos de todas las variantes del artículo)**

El artículo se suministra plegado en su estado de transporte.

Para poder usarlo para desplazarse, proceda como sigue:

### **Desplegado (Fig. A)**

1. Deslice la palanca de seguridad (1) hacia arriba y sujétela.
2. Tire de la palanca (2) hacia arriba, después suelte la palanca de seguridad (1) y lleve la columna de dirección (3) hacia delante hasta que encaje.

### **Montaje de los puños (Fig. B)**

1. Suelte los puños (4) de los soportes (5).
2. Presione los botones de bloqueo (6) de los puños (4) hacia abajo e introduzca los puños (4) en ambos lados en el tubo en T (7) de la columna de dirección (3). Los botones de bloqueo (6) deben encajar de forma audible en los orificios previstos (8).

### **Ajuste de la altura de la columna de dirección (Fig. C)**

La columna de dirección se puede ajustar a cuatro alturas diferentes.

**¡El artículo solo se debe usar si el botón de bloqueo está encajado en uno de los cuatro orificios previstos y si a continuación se asegura la columna de dirección con el cierre rápido!**

1. Suelte el cierre rápido (9) de la columna de dirección (3).
2. Tire de la columna de dirección (3) hacia arriba hasta que el botón de bloqueo (10) encaje en uno de los cuatro orificios (11).
3. Asegure la columna de dirección (3) bloqueando el cierre rápido (9).

### **Cojinete del cabezal de dirección (Fig. D)**

Al entregar el artículo, el cojinete del cabezal de dirección (12) está preajustado. Si al cabo de un tiempo el manillar tuviera demasiado juego o resultara difícil de manejar, pida a un distribuidor especializado o a una tienda de bicicletas que ajuste el cojinete del cabezal de dirección (12).

### **Colocación del artículo en el estado de transporte (Fig. E)**

1. Suelte el cierre rápido (9) en la columna de dirección (3) y pulse el botón de bloqueo (10).
2. Empuje la columna de dirección (3) hasta abajo del todo y bloquee el cierre rápido (9).
3. Pulse los botones de bloqueo (6) de los puños y saque los puños (4) del tubo en T (7).
4. Fije los puños en los soportes (5).
5. Deslice la palanca de seguridad inferior (1) hacia arriba y sujétela. Tire de la palanca (2) hacia arriba, después suelte la palanca de seguridad (1).
6. Presione la columna de dirección (3) en dirección a la base (13) hasta que encaje.

## **Utilización**

### **Desplazamiento, frenado, estacionamiento (Fig. F)**

- Repliegue el soporte (15) antes de utilizar el artículo.
- Para circular, ponga una pierna sobre la base (13) y tome impulso dando empujones regulares con la otra pierna.
- Para frenar, pise en la chapa de frenado (14).

- Para estacionar, abata el soporte (15). El artículo solo se debe estacionar en una superficie plana.

## Mantenimiento

### Reemplazo de las ruedas

#### (Fig. G)

#### ¡Importante!

**Tenga en cuenta el capítulo «Datos técnicos». Las ruedas con un diámetro diferente pueden modificar las propiedades de conducción y, en algunas circunstancias, suponer un peligro para el usuario.**

**No use ruedas que no se puedan montar de forma óptima.**

**Nunca instale ruedas más grandes que las originales del artículo.**

Las ruedas se desgastan. Su desgaste depende de varios factores como, por ejemplo, el suelo, la estatura y el peso del usuario, las condiciones climáticas, el material de las ruedas y su dureza.

Por eso es necesario cambiarlas de vez en cuando.

1. Afloje los tornillos del eje (16) con dos llaves hexagonales de tamaño 5.
2. Retire los tornillos del eje (16) y quite la rueda (17).
3. Monte la rueda nueva (17) y fijela con los tornillos del eje (16).

#### Después de la sustitución:

**¡No utilice el artículo si la rueda roza lateralmente después de la sustitución! Asegúrese de que todos los tornillos todavía están apretados después de circular los primeros minutos y de que no se han soltado ni aflojado.**

**Fije la rueda de nuevo para asegurarse de que gira de forma óptima y que los rodamientos no producen ningún ruido.**

## Reemplazo de los rodamientos (Fig. H)

1. Desmonte las ruedas (17) como se describe en el apartado «Reemplazo de las ruedas».
2. Extraiga un rodamiento (18) haciendo palanca con una llave hexagonal.
3. Quite el separador (19) de la rueda (18) y dele la vuelta.
4. Extraiga el otro rodamiento (18) haciendo palanca con una llave hexagonal.
5. Introduzca un nuevo rodamiento (18). Gire la rueda (17), coloque el separador (19) e introduzca a continuación un segundo rodamiento (18) nuevo.
6. Fije de nuevo la rueda (17) tal como se describe en el apartado «Reemplazo de las ruedas».

## Almacenamiento, limpieza

Tras el uso del artículo, recomendamos lavarlo minuciosamente y secarlo.

Retire las piedrecitas u otros objetos que puedan haber quedado encajados en las ruedas. Seque con un paño limpio los rodamientos mojados o húmedos. Engrase los rodamientos desde el exterior con una grasa para rodamientos adecuada para evitar la formación de óxido. Guarde el artículo siempre en un lugar seco.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 499173\_2204

 Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)



Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang

1 x løbehjul af aluminium (inklusive bærerem)  
1 x unbrakonøgle  
1 x brugervejledning

## Tekniske data

Maksimal belastning: klasse A – 100 kg



Maksimal belastning: 100 kg

Styrhøjde: kan indstilles fra ca. 75-93 cm

Mål klappet ud:

ca. 82 x 32,6 x 93 cm (l x b x h)

Mål klappet sammen:


ca. 72 x 12 x 26 cm (l x b x h)

Ståflade: ca. 10,5 x 32 cm (b x l)

Vægt: ca. 3,5 kg

Hjul: Ø 175 mm

Lejer: ABEC 7

 Fremstillingsdato (måned/år):  
11/2022

## Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er ikke legetøj, men en fritidsartikel. Artiklen indeholder smådele, der kan blive slugt af børn, og kræver koncentration og gode motoriske færdigheder.

Denne artikel er designet til privat, udendørs brug med en maksimal belastning på 100 kg.

Denne artikel er vejet til spring.

Denne artikel må ikke anvendes på offentlig vej.

Undersøg lovgivningen inden brug.

## Sikkerhedsanvisninger

### ADVARSEL!

**Kvælningsfare for børn!**

**Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden opsyn.**

### Fare for kvæstelser!

- Artiklen skal altid samles af en voksen på grund af de små dele!
- Artiklen må kun anvendes af én person ad gangen.
- Kontroller artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Kontroller altid, at alle forbindelselementer og låseanordninger sidder fast, såsom klappmekanismen og styrpindens højdeindstilling. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Kontroller, at skruer og møtrikker bevarer deres selvslående egenskab.
- Artiklen må ikke ændres, så den kan udgøre en fare for sikkerheden.
- Artiklen må ikke anvendes indendørs. På glatte overflader som laminat, parket, træplanker, fliser osv. kan dækkene miste deres greb og glide.

### Fare for at få fingrene i klemme!

- Pas på steder, hvor du kan komme i klemme eller skære dig, når artiklen klappes ud og sammen.
- Bær altid egnet beskyttelsesudrustning (hjelme, hånd-, håndleds-, albue- og knæbeskyttere) samt sko!



- Tag altid hensyn til andre personer!
- Artiklen må kun anvendes på egnede overflader, der er jævne, rene og tørre. Kør så vidt muligt ikke i nærheden af andre trafikanter. Undgå skråninger, trapper og åbent vand.
- Kør ikke i mørke eller i dårlig sigtbarhed.
- Bremsen bliver varm ved konstant brug. Rør ikke ved den, før den er kølet af, for at undgå forbrændinger.
- Lad ikke dit barn bruge artiklen uden opsyn, da børn ikke kan vurdere potentielle farer.

## Undgå tingsskader!

- Undgå vand, olie, huller og meget ru overflader.

## Montering

### (Billeder er eksempler for alle artikelvarianter)

Artiklen leveres sammenklappet i transporttilstand.

Gå frem som følger for at gøre den klar til at køre:

### Udklapning (fig. A)

1. Skub låsepalen (1) op, og hold den fast.
2. Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen (1), og klap styrpinden (3) fremad, til den går i hak.

### Montering af greb (fig. B)

1. Løsn grebene (4) fra holderne (5).
2. Tryk låseknapperne (6) på grebene (4) ned, og skub grebene (4) ind i T-røret (7) på begge sider af styrpinden (3). Låseknapperne (6) skal gå i hak i de dertil beregnede huller (8) med et tydeligt klik.

### Indstilling af styrpindens højde (fig. C)

**Styret kan indstilles til fire forskellige højder.**

**Artiklen må kun anvendes, hvis låseknappen sidder i hak i en af de fire dertil beregnede huller, og styrpinden derefter sikres med lynlukningen!**

1. Løsn lynlukningen (9) på styrestangen (3).
2. Træk styrpinden (3) opad, indtil låseknappen (10) går i hak i et af de fire huller (11).
3. Lås styrpinden (3) ved at lukke lynlukningen (9).

### Styrets topleje (fig. D)

Ved udlevering af artiklen er styrets topleje (12) forudindstillet. Hvis styret efter nogen tid har for meget spillerum eller er for trægt, kan styrets topleje (12) indstilles af en forhandler eller et cykelværksted.

## Sætte artiklen i transporttilstand (fig. E)

1. Løsn lynlukningen (9) på styrpinden (3), og tryk på låseknappen (10).
2. Skub styrpinden (3) helt ned, og fastgør lynlukningen (9).
3. Tryk på grebenes låseknapper (6), og træk grebene (4) ud af T-røret (7).
4. Sæt grebene fast i holderne (5).
5. Skub den nederste låsepal (1) op, og hold den fast.  
Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen (1).
6. Tryk styrpinden (3) mod pladen (13), til den går i hak.

## Brug

### Kørsel, bremse, parkering (fig. F)

- Klap støttebenet (15) ind, før du bruger artiklen.
- Kør ved at stå med et ben på pladen (13), og sæt fart ved at skubbe regelmæssigt fra med det andet ben.
- Brems ved at træde på bremsepladen (14).
- Klap støttebenet (15) ned ved parkering. Artiklen må kun parkeres på et jævnt underlag.

## Vedligeholdelse

### Udskiftning af hjulene (fig. G)

#### Vigtigt!

**Overhold kapitlet "Tekniske data".**

**Hjul med en anden diameter kan ændre køreegenskaberne og under visse omstændigheder være til fare for brugeren.**

**Anvend ikke hjul, der ikke kan monteres problemfrit.**

**Monter aldrig hjul, der er større end artiklens originale hjul.**

Hjulene bliver slidt ned. Denne slitage afhænger af flere faktorer, for eksempel underlag, brugerens størrelse og vægt, vejforholdene, hjulenes materiale og deres hårdhed.

Derfor er det nødvendigt at udskifte dem nu og da.

1. Løsn akselskruerne (16) med to unbrakonøgler størrelse 5.
2. Træk akselskruerne (16) ud, og tag hjulet (17) af.
3. Monter det nye hjul (17), og fastgør det med akselskruerne (16).

### Efter udskiftning:

**Hvis hjulet går imod på siden, efter det er skiftet ud, må det ikke anvendes!**

**Kontroller, at alle skruer stadig sidder fast efter de første minutters kørsel og ikke er gået løs.**

**Spænd hjulet igen for at sikre, at de kører roligt, og at lejerne ikke laver støj.**

## Udskiftning af kuglelejer (fig. H)

1. Afmonter hjulene (17) som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".
2. Løft et leje (18) ud ved hjælp af en unbrakonøgle.
3. Fjern afstandsstykket (19) fra hjulet (18) og vend det om.
4. Løft det andet leje (18) ud med en unbrakonøgle.
5. Tryk et nyt leje (18) ind. Vend hjulet (17) om, sæt afstandsstykket (19) i, og tryk derefter endnu et nyt leje (18) ind.
6. Fastgør hjulet (17) igen som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".

## Opbevaring, rengøring

Efter brug af artiklen anbefaler vi at rengøre og tørre den grundigt.

Fjern småsten eller andre genstande, der er blevet siddende i hjulene. Tør våde eller fugtige kuglelejer af med en ren klud. Smør lejerne udefra med egnet leje-fedt for at undgå rustdannelse. Opbevar artiklen på et tørt sted.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 499173\_2204

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura

- 1 x monopattino in alluminio (con tracolla per il trasporto)
- 1 x chiave a brugola esagonale
- 1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Carico massimo: classe A - 100 kg



Carico massimo: 100 kg

Altezza del manubrio: regolabile tra ca. 75-93 cm

Misure aperto:

ca. 82 x 32,6 x 93 cm (L x l x A)

Misure del prodotto chiuso:


ca. 72 x 12 x 26 cm (L x l x A)

Pedana: ca. 10,5 x 32 cm (l x L)

Peso: ca. 3,5 kg

Ruote: ø 175 mm

Cuscinetti: ABEC 7

 Data di produzione (mese/anno):  
11/2022

## Uso conforme alla destinazione

Questo articolo non è un giocattolo bensì un prodotto per il tempo libero. L'articolo contiene pezzi piccoli, che potrebbero essere ingeriti dai bambini, e richiede concentrazione e buone abilità motorie.

Questo articolo è stato concepito per uso privato all'esterno, con un carico massimo di 100 kg.

Questo articolo non è adatto per saltare.

Questo articolo non può essere utilizzato su strade pubbliche. Prima dell'uso, informarsi sulle disposizioni di legge vigenti.

## **Indicazioni di sicurezza**

### **AVVERTENZA!**

**Rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.**

### **Pericolo di lesioni!**

- A causa della presenza di piccole parti, l'articolo deve essere sempre montato da un adulto.
- L'articolo non può essere utilizzato contemporaneamente da più di una persona.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Verificare sempre che tutti gli elementi di giunzione e le parti di blocco, come l'elemento di chiusura e la regolazione dell'altezza del piantone del manubrio, siano saldamente fissati. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Assicurarsi che dadi e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.
- Non modificare l'articolo in nessun modo che possa comprometterne la sicurezza.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti chiusi. Su superfici lisce come laminato, parquet, pavimento in legno, piastrelle ecc., le ruote possono perdere aderenza e scivolare.

### **Pericolo di schiacciamento delle dita!**

- Prestare particolare attenzione ai punti di schiacciamento e di taglio durante l'apertura e la chiusura dell'articolo.
- Indossare sempre scarpe e protezioni adeguate (casco, protezione per i palmi, parapolsi, gomitiere e ginocchiere).
- Prestare sempre attenzione alle altre persone.
- Utilizzare l'articolo solo su una superficie adeguata, uniforme, pulita e asciutta. Guidare sempre a debita distanza dagli altri utenti della strada. Evitare terreni in pendenza, scale e bacini d'acqua.
- Non utilizzare l'articolo in caso di buio o di condizioni di scarsa visibilità.



- Durante l'uso continuo i freni si surriscaldano. Non toccarli mai prima che si siano raffreddati in modo da evitare eventuali ustioni.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.

## Evitare danni agli oggetti!

- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

## Montaggio

### (Le figure sono solo indicative e valgono per tutte le varianti dell'articolo)

L'articolo viene consegnato chiuso per il trasporto.

Per prepararlo all'utilizzo, procedere come segue:

### Apertura (fig. A)

1. Tirare la leva di fissaggio (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione.
2. Tirare la leva (2) verso l'alto, quindi lasciare la leva di fissaggio (1) e spostare in avanti il piantone del manubrio (3) in modo che possa incastrarsi.

### Montaggio manopole (fig. B)

1. Staccare le manopole (4) dai supporti (5).
2. Premere i tasti di arresto (6) delle manopole (4) verso il basso e spingere le manopole (4) da entrambi i lati nel tubo a T (7) del piantone (3). I tasti di arresto (6) devono scattare in modo udibile incastrandosi nei fori predisposti (8).

### Regolazione dell'altezza del piantone del manubrio (fig. C)

**Il piantone del manubrio può essere impostato a quattro diverse altezze. L'articolo può essere utilizzato solo quando i tasti di arresto sono incastrati in uno dei quattro fori previsti e il piantone del manubrio viene fissato con la chiusura rapida.**

1. Aprire la chiusura rapida (9) sul piantone del manubrio (3).
2. Tirare verso l'alto il piantone del manubrio (3) fino a quando il tasto di arresto (10) si incastra in uno dei quattro fori (11).
3. Bloccare il piantone del manubrio (3) fissando la chiusura rapida (9).

### Cuscinetto del manubrio (fig. D)

L'articolo viene consegnato con il cuscinetto del manubrio (12) preimpostato. Nel caso in cui, dopo un certo periodo di tempo, il manubrio abbia troppo gioco oppure sia troppo duro, si consiglia di far regolare il cuscinetto del manubrio (12) da un rivenditore specializzato o un negozio di biciclette.

### Preparazione dell'articolo per il trasporto (fig. E)

1. Aprire la chiusura rapida (9) sul piantone del manubrio (3) e premere il tasto di arresto (10).
2. Spingere il piantone del manubrio (3) verso il basso fino in fondo e serrare la chiusura rapida (9).
3. Premere i tasti di arresto (6) delle manopole ed estrarle (4) dal tubo a T (7).
4. Fissare le manopole ai rispettivi supporti (5).
5. Tirare la leva di fissaggio inferiore (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione. Tirare la leva (2) verso l'alto e poi rilasciare la leva di fissaggio (1).
6. Spingere il piantone del manubrio (3) verso la pedana (13) fino a quando non si incastra.

## Uso

### Avanzare, frenare, parcheggiare (fig. F)

- Prima di utilizzare l'articolo, chiudere il cavalletto (15).
- Per guidare, posizionare una gamba sulla pedana (13) e con l'altra gamba dare lo slancio con spinte regolari.
- Per frenare, premere sulla lamiera del freno (14).

- Per parcheggiare, aprire il cavalletto (15).  
L'articolo può essere parcheggiato solo su una superficie piana.

## Manutenzione

### Sostituzione delle ruote (fig. G)

#### Importante!

**Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici". Ruote di diametro diverso possono alterare le caratteristiche di guida e, in determinate condizioni, possono mettere in pericolo l'utente.**

**Non utilizzare mai ruote che non possono essere montate correttamente.**

**Non montare mai ruote più grandi di quelle originali fornite con l'articolo.**

Le ruote si usurano. L'usura delle ruote dipende da vari fattori, per esempio il terreno, la statura e il peso dell'utilizzatore, le condizioni meteorologiche, il materiale con cui sono realizzate e la relativa durezza.

Per questo, di tanto in tanto, è necessario sostituirle.

1. Allentare le viti dell'asse (16) utilizzando due chiavi a brugola esagonali da 5.
2. Estrarre le viti dell'asse (16) e rimuovere la ruota (17).
3. Montare la nuova ruota (17) e fissarla con le viti dell'asse (16).

### Dopo la sostituzione:

**Se dopo la sostituzione la ruota genera attrito lateralmente, non utilizzare l'articolo.**

**Assicurarsi che le viti siano ancora serrate dopo i primi minuti di utilizzo e che non si siano allentate o sbloccate.**

**Serrare nuovamente le viti delle ruote in modo da assicurarsi che girino in modo uniforme e che i cuscinetti non generino rumori anomali.**

## Sostituzione dei cuscinetti a sfera (fig. H)

1. Rimuovere le ruote (17) come descritto nella sezione "Sostituzione delle ruote".
2. Estrarre il cuscinetto (18) con una chiave a brugola esagonale.
3. Rimuovere il distanziale (19) dalla ruota (18) e girarla.
4. Estrarre l'altro cuscinetto (18) con una chiave a brugola esagonale.
5. Inserire un nuovo cuscinetto (18). Far girare la ruota (17), inserire il distanziale (19) e inserire infine un secondo cuscinetto nuovo (18).
6. Serrare la ruota (17) come descritto nella sezione "Sostituzione delle ruote".

## Conservazione, pulizia

Dopo l'uso, consigliamo di pulire e asciugare accuratamente l'articolo.

Rimuovere sassolini o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle ruote. Asciugare i cuscinetti umidi o bagnati con un panno pulito. Lubrificare esternamente i cuscinetti con un prodotto apposito per evitare la formazione di ruggine. Conservare l'articolo sempre in un luogo asciutto.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 499173\_2204

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)



Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendelésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma

1 x alumínium roller (hordszíjjal)  
1 x belső hatlapú kulcs  
1 x használati útmutató

## Műszaki adatok

Legnagyobb terhelhetőség:  
„A” osztály – 100 kg



Legnagyobb terhelhetőség: 100 kg

Kormánymagasság: kb. 75–93 cm között állítható

Méret kinyitva:

kb. 82 x 32,6 x 93 cm (H x SZÉ x MA)

Méret összecsupva:


kb. 72 x 12 x 26 cm (H x SZÉ x MA)

Fellépő: kb. 10,5 x 32 cm (SZÉ x H)

Tömeg: kb. 3,5 kg

Kerekek: ø 175 mm

Csapágycsok: ABEC 7

 Gyártási dátum (hónap/év):  
11/2022

## Rendeltetészerű használat

A termék nem játékszer, hanem szabadidős termék. A termék olyan apró részeket tartalmaz, melyeket a gyerekek lenyelhetnek. A termék használata odafigyelést és jó motorikus képességeket igényel.

A terméket legfeljebb 100 kg-os terhelésre, kültéri magáncélú használatra tervezték.

A termék ugratáshoz nem alkalmas.

A terméket közutakon nem szabad használni.

Használata előtt tájékozódjon a törvényi előírásokról.

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS!

**Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.**

### Balesetveszély!

- A terméket az apró alkatrészek miatt mindig felöltötnék kell összeszerelni!
- A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. Mindig ellenőrizze az összes kötő- és záróelem szoros illeszkedését, valamint a kormány összecsupkó és magasságállító szerkezetét. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megtartották-e önzáró képességüket.
- Ne változtassa meg olyan módon a terméket, hogy azzal adott esetben a saját biztonságát veszélyeztesse.
- Ne használja a terméket beltérben. Sima felületen, például laminált padlón, parkettán, hajópadlón, járólaponok stb. az abroncsok elveszithetik a tapadásukat, és megcsúszhatnak.

### Ujjak becsípődésének veszélye!

- A termék kinyitása és összecsupkása közben figyeljen a becsípődési és nyírási helyekre.
- Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést (sisak, kéz-, csukló-, könyök- és térdvédő), valamint cipőt!



- Legyen mindig tekintettel másokra!
- A terméket csak arra alkalmas, sík, tiszta és száraz felületen használja. Más közlekedőtől a lehető legnagyobb távolságra haladjon. Kerülje a lejtős terepet, a lépcsőket és a nyílt vizeket.
- Sötétben vagy rossz látási viszonyok mellett ne használja az eszközt.

- A fék állandó használat mellett felmelegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá azelőtt, hogy az lehűlt volna.
- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket.

## **Előzze meg az anyagi károkat!**

- Kerülje el a vizet, az olajat, a kátyúkat és a nagyon durva felületeket.

## **Összeszerelés**

### **(A képek példaként valamennyi termékváltozatra vonatkoznak)**

A terméket összecsuokott állapotban kapja kézhez.

Használható állapotba az alábbiakban leírt módon helyezheti:

### **Szétnyitás (A ábra)**

1. Tolja felfelé a biztosítókart (1), és tartsa meg.
2. Húzza fel a kart (2), ezután engedje el a biztosítókart (1), és hajtsa előre a kormányoszlopot (3) addig, amíg az be nem kattán a helyére.

### **Markolatok felszerelése**

#### **(B ábra)**

1. Vegye le a markolatot (4) a tartóról (5).
2. Nyomja be a markolaton (4) található rögzítőgombot (6), és helyezze be a markolatot (4) a kormányoszlop (3) T-alakú csövébe (7) az egyik oldalról, majd a másik markolatot a másik oldalról. A rögzítőgombnak (6) hallhatóan be kell kattannia az erre a célra szolgáló furatba (8).

### **Kormányoszlop magasságának beállítása (C ábra)**

#### **A kormányoszlop négy különböző magasságba állítható be.**

**A terméket csak akkor szabad használni, ha a rögzítőgomb a négy darab erre szolgáló furat egyikébe bekatant, és ezután a kormányoszlopot a gyorszárral is rögzítették!**

1. Oldja ki a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3).
2. Húzza felfelé a kormányoszlopot (3), amíg a rögzítőgomb (10) be nem kattán a négy furat (11) egyikébe.
3. Rögzítse a kormányoszlopot (3) a gyorszár lezárásával (9).

### **Kormányfej-csapágy (D ábra)**

A terméket előre beállított kormányfej-csapágyval (12) szállítjuk. Ha idővel a kormány holtjátéka túl nagy lesz vagy a kormány nehezen mozog, akkor állíttassa be a kormányfej-csapágyat (12) egy szakkereskedésben vagy kerékpárüzletben.

### **A termék összecukása szállításhoz (E ábra)**

1. Nyissa fel a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3), és nyomja be a rögzítőgombot (10).
2. Tolja be teljesen a kormányoszlopot (3), és zárja rá a gyorszárat (9).
3. Nyomja be a markolaton található rögzítőgombot (6), és húzza ki mindkét markolatot (4) a T-csőből (7).
4. Helyezze be a markolatokat a tartókba (5).
5. Tolja felfelé az alsó biztosítókart (1), és tartsa meg.  
Húzza fel a kart (2), majd engedje el a biztosítókart (1).
6. Hajtsa le a kormányoszlopot (3) a fellépő (13) irányába, amíg a helyére nem kattán.

### **Használat**

#### **Hajtás, fékezés, leállítás (F ábra)**

- A termék használata előtt hajtsa be a kitémasztót (15).
- A haladáshoz álljon rá egyik lábával a fellépőre (13), a másikkal pedig hajtsa egyenletes lökésekkel a terméket.
- Fékezéshez lépjen rá a féklemezre (14).
- Leállításakor hajtsa ki a kitémasztót (15). A terméket csak egyenletes talajon szabad leállítani.

## Karbantartás

### Kerékcseré (G ábra)

#### Fontos!

**Vegye figyelembe a „Műszaki adatok” fejezetet. Más átmérőjű kerekek megváltoztathatják a menettulajdonságokat, és adott esetben veszélyt is jelenthetnek a felhasználóra.**

**Ne használjon olyan kerekeket, amelyeket nem lehet kifogástalanul beszerezni.**

**Semmi esetre se szereljen be a termék eredeti kerekeinél nagyobbakat.**

A kerekek kopnak. A kopás mértéke számos tényezőtől függ, mint például a talaj jellege, a felhasználó magassága, testsúlya, az időjárás viszonyok, a kerekek anyaga és keménysége. Emiatt időről időre ki kell cserélni őket.

1. Oldja meg a tengelycsavarokat (16) két darab 5-ös méretű belső hatlapú kulccsal.
2. Húzza ki a tengelycsavarokat (16), és vegye le a kereket (17).
3. Szerelje be az új kereket (17), és rögzítse a tengelycsavarokkal (16).

#### Csere után:

**Ha a kerék a csere után oldalt dörzsölődik, akkor ne használja!**

**Néhány perces használat után ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan illeszkedik-e, és nem lazult-e meg, illetve nem oldódott-e le valamelyik.**

**Húzza meg még egyszer a kerék csavarjait, hogy mindenképpen simán fusson, és a csapágyak ne adjanak ki hangot.**

### A golyóscsapágyak cseréje (H ábra)

1. Szerelje ki a kerekeket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.
2. Emelje ki az egyik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.
3. Vegye ki a kerékből (18) a távtartót (19), és fordítsa meg a kereket.
4. Emelje ki a másik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.

5. Helyezzen be egy új csapágyat (18).

Fordítsa meg a kereket (17), helyezze be a távtartót (19), és végül helyezze be a másik új csapágyat (18).

6. Rögzítse újra a kereket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.

### Tárolás, tisztítás

A terméket használat után alaposan tisztítsa és szárítsa meg.

Távolítsa el a kavicsokat és az esetlegesen a kerekre akadt egyéb dolgokat. Ha a golyóscsapágy nedves vagy vizes lett, akkor törölje szárazra egy tiszta ruhával. A rozsdásodás megelőzése érdekében kenje meg kívülről a csapágyakat erre alkalmas csapágyzsírral. A terméket mindig száraz helyen tárolja.

### Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliataskákat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasonosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasonosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasonosítási ciklus újrahasonosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

### A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 499173\_2204

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

 **V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

## Obseg dobave

- 1 x aluminijski skiro (vključno s pasom za nošenje)
- 1 x notranji šestkotni ključ
- 1 x navodilo za uporabo

## Tehnični podatki

Maksimalna obremenitev: razred A – 100 kg



Maksimalna obremenitev: 100 kg

Višina krmila: nastavljiva od pribl. 75 do 93 cm

Mere v razklapljenem stanju:

pribl. 82 x 32,6 x 93 cm (D x Š x V)

Mere v zloženem stanju:

pribl. 72 x 12 x 26 cm (D x Š x V)

Stojna plošča: pribl. 10,5 x 32 cm (Š x D)

Teža: pribl. 3,5 kg

Kolesca: ø 175 mm

Ležajji: ABEC 7



Datum izdelave (mesec/leto):

11/2022

## Predvidena uporaba

Ta izdelek ni igrača, temveč izdelek za uporabo v prostem času. Izdelek vsebuje majhne delce, ki jih otroci lahko pogoltnejo, in zahteva koncentracijo ter dobre motorične sposobnosti.

Ta izdelek je zasnovan za zasebno uporabo na zunanjem območju z največjo obremenitvijo 100 kg.

Izdelek ni primeren za skakanje.

Tega izdelka ni dovoljeno uporabljati na javnih cestah. Pred uporabo se seznanite z zakonskimi predpisi.

## Varnostni napotki

### OPOZORILO!

**Nevarnost zadušitve za otroke!**

**Pazite, da se otroci brez nadzora nikoli ne igrajo z embalažo ali z izdelkom.**

### Nevarnost poškodb!

- Izdelek mora zaradi prisotnih majhnih delov vedno sestaviti odrasla oseba!
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Vedno preverite trdno namestitve vseh spojnih elementov in zapornih delov ter mehanizem za zlaganje in nastavljanje višine krmilnega droga. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!
- Prepričajte se, da so vijaki in matice ohranili svojo samozapiravno lastnost.
- Izdelka ne spreminjajte na način, ki bi ogrozil vašo varnost.
- Izdelka ne uporabljajte v zaprtih prostorih. Na gladkih površinah, kot so laminat, parket, lesene deske, ploščice itd., lahko pnevmatike izgubijo oprijem in zdrsnejo.

### Nevarnost priščipnjenja prstov!

- Pri razklapljanju in sklapljanju izdelka pazite na mesta, kjer obstaja nevarnost stiskanja in urezanja.
- Vedno nosite primerno zaščitno opremo (čelado, ščitnike za dlani, zapestja, komolce in kolena) in čevlje!



- Vedno pazite na druge osebe!
- Izdelek uporabljajte le na primernih površinah, ki so ravne, čiste in suhe. Vozite čim bolj stran od drugih udeležencev v prometu. Izogibajte se strmega terena, stopnic in odprtih voda.
- Nikoli se ne vozite v temi ali pri slabi vidljivosti.
- Pri dalj časa trajajoči uporabi se zavora segreje. Ne dotikajte se je, dokler se ne ohladi, da preprečite opekline.

- Otrok izdelka ne sme nenadzorovano uporabljati, saj otroci ne znajo oceniti morebitnih nevarnosti.

## Preprečevanje materialne škode!

- Izogibajte se vodi, olju, udarnim jamam in zelo grobim površinam.

## Sestavljanje

**(Slike so simbolične in predstavljajo vse različice izdelka)**

Izdelek je dostavljen sklopljen.

Da bi ga pripravili na vožnjo, naredite naslednje:

### Razklapljanje (slika A)

1. Varovalni vzvod (1) potisnite navzgor in ga pridržite.
2. Ročico (2) povlecite navzgor, nato spustite varovalni vzvod (1) in sklopite krmilni drog (3) naprej, da se zaskoči.

### Montaža ročajev (slika B)

1. Ročaja (4) snemite z držal (5).
2. Zaklepna gumba (6) na ročajih (4) pritisnite navzdol in ročaja (4) potisnite na obeh straneh na T-cev (7) na krmilnem drogu (3). Zaklepna gumba (6) se morata slišno zaskočiti v zanju predvidene odprtine (8).

### Nastavitev višine krmilnega droga (slika C)

**Krmilni drog lahko nastavite na štiri različne višine.**

**Izdelek lahko uporabljate le, ko se zaklepni gumb zaskoči v eno od štirih predvidenih izvrtin in je krmilni drog nato zavarovan s hitrim zaklepom!**

1. Odvijte hitri zaklep (9) na krmilnem drogu (3).
2. Krmilni drog (3) povlecite navzgor, da se zaklepni gumb (10) zaskoči v eno od štirih izvrtin (11).
3. Krmilni drog (3) zavarujte tako, da pričvrstite hitri zaklep (9).

### Ležaj krmilne glave (slika D)

Ob dostavi izdelka je ležaj krmilne glave (12) predhodno nastavljen. Če je krmilo po določenem času preveč zrahljano ali trdo, naj vam ležaj krmilne glave (12) nastavi usposobljeni trgovec ali osebje v prodajalni koles.

### Zlaganje izdelka za transport (slika E)

1. Odvijte hitri zaklep (9) na krmilnem drogu (3) in pritisnite zaklepni gumb (10).
2. Krmilni drog (3) potisnite do konca navzdol in pričvrstite hitri zaklep (9).
3. Pritisnite zaklepna gumba (6) na ročajih in ročaja (4) povlecite iz T-cevi (7).
4. Pritrdite ročaja v držala (5).
5. Spodnji varovalni vzvod (1) potisnite navzgor in ga pridržite.  
Ročico (2) povlecite navzgor, nato spustite varovalni vzvod (1).
6. Krmilni drog (3) potisnite v smeri plošče (13), da se zaskoči.

### Uporaba

#### Vožnja, zaviranje, parkiranje (slika F)

- Zložite tačko (15), preden izdelek začnete uporabljati.
- Za vožnjo eno nogo postavite na ploščo (13), z drugo pa se z rednimi odrivi pogajajte naprej.
- Če želite zavirati, pohodite zavorno ploščico (14).
- Za parkiranje izvlecite tačko (15). Izdelek lahko parkirate le na ravni podlagi.

### Vzdrževanje

#### Zamenjava koles (slika G)

##### Pomembno!

**Upoštevajte poglavje »Tehnični podatki«. Kolesa, ki imajo drugačen premer, lahko spremenijo vozne lastnosti in v določenih okoliščinah ogrožajo uporabnika.**

**Ne uporabljajte kolesc, ki jih ni mogoče brezhibno montirati.**

**Nikoli ne montirajte kolesc, ki so večja od izvornih koles izdelka.**

Kolesa se obrabijo. Obraba je odvisna od številnih dejavnikov, kot na primer od tal, velikosti in teže uporabnika, vremenskih razmer, materiala kolesc ter njihove trdote.

Zato je kolesa treba občasno zamenjati.

1. Odvijte osna vijaka (16) z dvema notranjima šestkotnima ključema velikosti 5.
2. Izvlecite osna vijaka (16) in odstranite kolesce (17).
3. Vstavite novo kolo (17) in ga pritrdite z osni- ma vijakoma (16).

**Po zamenjavi:**

**Če kolo po zamenjavi ob strani drsa po ogrođju, izdelka ne uporabljajte!**

**Prepričajte se, da so vsi vijaki po prvih minutah vožnje še vedno trdno priviti in se niso zrahljali ali odvili.**

**Znova zategnite kolesce in zagotovite, da se nemoteno vrtil in ležaji ne povzročajo nobenega hrupa.**

## **Zamenjava krogličnih ležajev (slika H)**

1. Kolesa (17) odstranite, kot je opisano v poglavju »Zamenjava koles«.
2. Z notranjim šestkotnim ključem odstranite ležaj (18).
3. S kolesa (18) odstranite distančnik (19) ter kolo obrnite.
4. Drugi ležaj (18) odstranite z notranjim šestkotnim ključem.
5. Noter potisnite nov ležaj (18). Zasučite kolo (17), vstavite distančnik (19) in zatem s potiskom vstavite drugi novi ležaj (18).
6. Znova pritrdite kolo (17), kot je opisano v poglavju »Zamenjava koles«.

## **Shranjevanje, čiščenje**

Priporočamo, da po uporabi izdelek temeljito očistite in posušite.

Odstranite kamenčke ali druge predmete, ki se lahko v določenih okoliščinah zagostijo v kolesa. Moke ali vlažne kroglične ležaje je treba osušiti s čisto krpo. Ležaje z zunanje strani namažite z ustrežno mastjo za ležaje, da preprečite nastanek rje na površini. Izdelek vedno hranite na suhem mestu.

## **Napotki za odlaganje v smeti**



Izdelek in embalažni material zavrzite v sklado z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

## **Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve**

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 499173\_2204

 Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)



Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

### **Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.**

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

## Opseg isporuke

1 x romobil (uključujući pojas za nošenje)

1 x šesterokutni ključ

1 x upute za uporabu

## Tehnički podaci

Maksimalno opterećenje: razred A – 100 kg



Maksimalno opterećenje: 100 kg

Visina upravljača: podesiva od cca 75 – 93 cm

Dimenzije rasklopljenog proizvoda:

cca 82 x 32,6 x 93 cm (D x Š x V)

Dimenzije u sklopljenom stanju:


cca 72 x 12 x 26 cm (D x Š x V)

Gazna ploča: cca 10,5 x 32 cm (Š x D)

Težina: cca 3,5 kg

Kotači: ø 175 mm

Ležaj: ABEC 7

 Datum proizvodnje (mjesec/godina):  
11/2022

## Namjenska upotreba

Ovaj proizvod nije igračka nego proizvod za rekreaciju. Proizvod sadrži male dijelove koje djeca mogu progutati, a zahtjeva koncentraciju i dobre motoričke sposobnosti.

Proizvod je konstruiran za privatnu upotrebu na otvorenom uz maksimalno opterećenje od 100 kg.

Proizvod nije namijenjen za izvođenje skokova.

Ovaj proizvod ne smije se upotrebljavati na javnim cestama. Upoznajte se sa zakonskim odredbama prije upotrebe.

## **Sigurnosne napomene**

### **UPOZORENJE!**

**Postoji opasnost od gušenja za djecu!  
Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini proizvoda ili ambalažnog materijala.**

### **Opasnost od ozljeda!**

- Proizvod uvijek trebaju sastaviti odrasli zbog prisutnosti malih dijelova!
- Proizvod smije istovremeno upotrebljavati samo jedna osoba.
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Uvijek provjerite jesu li svi spojni elementi i svi dijelovi za zatvaranje dobro učvršćeni, kao što su mehanizam za sklapanje i podešavanje visine upravljačke osovine. Proizvod se smije upotrebljavati samo u besprijekornom stanju!
- Uvjerite se da su vijci i matice zadržali svojstvo samoblokiranja.
- Ne izvodite na proizvodu takve preinake koje u određenim okolnostima mogu ugroziti vašu sigurnost.
- Ne upotrebljavajte proizvod u zatvorenim prostorima. Na glatkim površinama poput laminata, parketa, brodskih podova, keramičkih pločica itd. gume mogu izgubiti oslonac i kliznuti.

### **Opasnost od prignječenja prstiju!**

- Pri rasklapanju i zaklapanju proizvoda pazite na mjesta gdje se možete prignječiti i porezati.
- Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu (kaciga, štitnici za šake, ručne zglobove, laktove i koljena) te cipele!
- Uvijek pazite na druge osobe!
- Upotrebljavajte proizvod samo na odgovarajućoj, ravnoj, čistoj i suhoj površini. Vozite što dalje od drugih sudionika u prometu. Izbjegavajte strmi teren, stube i otvorene vode.
- Ne vozite po mraku ili pri slaboj vidljivosti.



- Pri duljoj upotrebi kočnica postane vruća. Nemojte je dirati prije hlađenja kako biste izbjegli opekline.
- Ne dopustite da se vaše dijete koristi proizvodom bez nadzora jer djeca ne mogu procijeniti moguće opasnosti.

## Izbjegavanje materijalne štete!

- Izbjegavajte vodu, ulje, rupe i vrlo hrapave površine.

## Montaža

### (Slike vrijede kao primjer za sve varijante proizvoda)

Proizvod se isporučuje sklopljen u stanju za transport.

Da biste ga pripremili za vožnju, postupite na sljedeći način:

### Rasklapanje (sl. A)

1. Gurnite sigurnosnu polugu (1) prema gore i pridržite je.
2. Povucite polugu (2) prema gore, nakon toga pustite sigurnosnu polugu (1) i rasklopite upravljačku osovinu (3) prema naprijed sve dok se ne uglati.

### Montaža ručki (sl. B)

1. Otpustite ručke (4) iz držača (5).
2. Pritisnite blokirne gumbe (6) na ručkama (4) prema dolje i pogurnite ručke (4) na objema stranama u T-cijev (7) upravljačke osovine (3). Blokirni gumbi (6) moraju čujno dosjesti u predviđene izbušene rupe (8).

### Podešavanje visine upravljačke osovine (sl. C)

**Upravljačka se osovina može podesiti na četiri različite visine.**

**Proizvod se smije upotrebljavati samo ako je blokirni gumb uglavljen u jednu od četiriju predviđenih izbušenih rupa i ako se upravljačka osovina zatim osigura brzim zatvaračem!**

1. Otpustite brzi zatvarač (9) na upravljačkoj osovinu (3).
2. Povucite upravljačku osovinu (3) prema gore sve dok blokirni gumb (10) ne dosjedne u jednu od četiri izbušene rupe (11).
3. Osigurajte upravljačku osovinu (3) pričvršćivanjem brzog zatvarača (9).

### Ležaj upravljačke glave (sl. D)

Proizvod se isporučuje s unaprijed podešenim ležajem upravljačke glave (12). Ako upravljač nakon nekog vremena razvije preveliku zračnost ili se počne teško pomicati, povjerite podešavanje ležaja upravljačke glave (12) specijaliziranom trgovcu ili prodavaonici bicikla.

### Pripremanje proizvoda za transport (sl. E)

1. Otpustite brzi zatvarač (9) na upravljačkoj osovinu (3) i pritisnite blokirni gumb (10).
2. Gurnite upravljačku osovinu (3) skroz do dolje i pričvrstite brzi zatvarač (9).
3. Pritisnite blokirne gumbe (6) ručki i povucite ručke (4) iz T-cijevi (7).
4. Pričvrstite ručke u držačima (5).
5. Gurnite donju sigurnosnu polugu (1) prema gore i pridržite je. Povucite polugu (2) prema gore i nakon toga pustite sigurnosnu polugu (1).
6. Pritišćite upravljačku osovinu (3) u smjeru donje ploče (13) sve dok se ne uglati.

## Upotreba

### Vožnja, kočenje, odlaganje (sl. F)

- Sklopite potpornu nogu (15) prije nego upotrijebite proizvod.
- Za vožnju jednu nogu stavite na donju ploču (13), a drugom nogom ravnomjernim odguravanjem dajete zamah.
- Za kočenje stanite na polugu za kočenje (14).
- Prilikom odlaganja rasklopite potpornu nogu (15). Proizvod se smije odlagati samo na ravnoj površini.

## Održavanje

### Zamjena kotača (sl. G)

#### Važno!

**Obratite pozornost na poglavlje „Tehnički podaci“. Kotači drugačijeg promjera mogu promijeniti svojstva vožnje i u određenim okolnostima ugroziti korisnika.**

**Nemojte upotrebljavati kotače koji se ne mogu besprijekorno ugraditi.**

**Nikad ne ugrađujte kotače koji su veći od izvornih kotača proizvoda.**

Kotači se troše. To trošenje ovisi o mnogim čimbenicima, primjerice tlu, veličini i težini korisnika, vremenskim uvjetima, materijalu i tvrdoći kotača.

Zato ih je potrebno povremeno zamijeniti.

1. Otpustite vijke osovine (16) s pomoću dva šesterokutna ključa veličine 5.
2. Izvucite vijke osovine (16) i skinite kotač (17).
3. Ugradite novi kotač (17) i pričvrstite ga vijcima osovine (16).

#### Nakon zamjene:

**Ako kotač nakon zamjene bočno struže, nemojte ga upotrebljavati!**

**Uvjerite se da su svi vijci nakon prvih nekoliko minuta vožnje još čvrsti i da se ništa nije otpustilo ili olabavilo.**

**Još jednom pritegnite kotač da biste osigurali da mirno radi i da ležaj ne proizvodi buku.**

### Zamjena kugličnih ležajeva (sl. H)

1. Demontirajte kotač (17) kako je opisano u odjeljku „Zamjena kotača“.
2. Šesterokutnim ključem izvadite ležaj (18).
3. Uklonite odstožnik (19) iz kotača (18) i okrenite ga.
4. Šesterokutnim ključem podignite drugi ležaj (18).

5. Utisnite novi ležaj (18). Preokrenite kotač (17), postavite odstožnik (19) i zatim utisnite drugi novi ležaj (18).

6. Opet učvrstite kotač (17) kako je opisano u odjeljku „Zamjena kotača“.

### Skladištenje, čišćenje

Nakon upotrebe proizvoda preporučujemo temeljito čišćenje i sušenje.

Uklonite kamenčiće i druge predmete koji pod određenim uvjetima mogu ostati na kotačima. Čistom krpom osušite mokre ili vlažne kuglične ležajeve. Podmažite ležajeve izvana odgovarajućom masti za ležajeve da biste spriječili vanjsko hrđanje. Uvijek čuvajte proizvod na suhom mjestu.

### Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima.

Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

### Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.


Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 499173\_2204

 Servis Hrvatska  
Tel.: 0800 777 999  
E-Mail: [deltasport@lidl.hr](mailto:deltasport@lidl.hr)

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.

### **Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.**

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

## **Pachet de livrare**

- 1 x trotinetă din aluminiu  
(inclusiv curea de umăr)
- 1 x cheie hexagonală
- 1 x instrucțiuni de utilizare

## **Date tehnice**

Sarcină maximă: clasa A – 100 kg



Sarcină maximă: 100 kg

Înălțime ghidon: se poate regla la aprox. 75–93 cm

Dimensiuni depliată:

aprox. 82 x 32,6 x 93 cm (L x l x Î)

Dimensiuni pliată:


aprox. 72 x 12 x 26 cm (L x l x Î)

Suprafață de călcare: aprox. 10,5 x 32 cm (l x L)

Greutate: aprox. 3,5 kg

Role: ø 175 mm

Rulmenți: ABEC 7

 Data de fabricație (luna/anul): 11/2022

## **Destinație de utilizare**

Acest produs nu este o jucărie, ci un produs de agrement. Produsul conține piese mici, care pot fi ingerate de copii și necesită concentrare, cât și bune aptitudini motrice. Acest produs a fost construit pentru uzul personal în exterior, cu o sarcină maximă de 100 kg.

Produsul nu este adecvat pentru sărituri.

Acest produs nu trebuie utilizat pe drumuri publice. Înainte de utilizare, informați-vă cu privire la cerințele legale.

## **Indicații cu privire la siguranță**

### **AVERTISMENT!**

#### **Pericol de sufocare externă!**

**Nu lăsați copiii nesupravegheați în timp ce se joacă cu produsul sau în preajma materialului de ambalare.**

#### **Pericol de vătămare!**

- Asamblarea produsului trebuie efectuată întotdeauna de un adult, deoarece produsul conține piese mici!
- Produsul nu trebuie utilizat de mai multe persoane în același timp.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Verificați întotdeauna dacă toate elementele de legătură și piesele de închidere sunt fixe, cum ar fi mecanismul de închidere cu clapetă și reglarea înălțimii coloanei de direcție. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!
- Asigurați-vă că sunt menținute caracteristicile de blocare automată ale șuruburilor și ale piulițelor.
- Nu efectuați modificări la nivelul produsului care pot pune în pericol siguranța dumneavoastră.
- Nu utilizați produsul în spații închise. Echilibrul roților poate fi afectat și acestea pot aluneca pe suprafețe alunecoase, precum podea laminată, parchet, pardoseală din lemn, gresie etc.

## **Pericol de strivire a degetelor!**

- Aveți grijă la zonele unde există pericol de strivire sau de tăiere, atunci când depliați și pliați produsul.
- Purați întotdeauna echipament de protecție corespunzător (cască, elemente de protecție pentru mâini, încheieturi, coate și genunchi), precum și pantofii!



- Aveți întotdeauna grijă la persoanele din jur!
- Utilizați produsul doar pe suprafețe adecvate, care sunt netede, curate și uscate. Deplasați-vă cu trotineta cât mai departe posibil de ceilalți participanți la trafic. Evitați terenurile și scările alunecoase, precum și cursurile de apă.
- Nu vă deplasați niciodată cu trotineta pe întuneric sau în condiții de vizibilitate redusă.
- În cazul utilizării produsului pe o perioadă îndelungată, frâna se încălzește. Nu atingeți frâna înainte ca aceasta să se răcească, pentru a evita arsurile.
- Nu permiteți utilizarea nesupravegheată a produsului de către copilul dumneavoastră, deoarece copiii nu pot estima posibilele pericole.

## Evitarea daunelor materiale!

- Se recomandă evitarea contactului cu apă, ulei, a gropilor și a suprafețelor denivelate.

## Montarea

### (Imaginile au rol exemplificativ pentru toate variantele produsului)

Produsul va fi pliat la livrare.

Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, urmați etapele:

### Depliere (fig. A)

1. Împingeți pârghia de siguranță (1) în sus și mențineți în poziție.
2. Trageți pârghia (2) în sus, apoi desfaceți pârghia de siguranță (1) și rabatați coloana de direcție (3) în față, până când se blochează.

### Montarea mânerelor (fig. B)

1. Scoateți mânerul (4) de pe suporturi (5).
2. Apăsați pe butoanele de blocare (6) de pe mâner (4) și împingeți ambele mâner (4) în țeava în formă de T (7) a coloanei de direcție (3). Butoanele de blocare (6) sunt fixate în orificiile (8) prevăzute dacă auziți un sunet de blocare.

## Reglarea înălțimii coloanei de direcție (fig. C)

**Coloana de direcție se poate regla la patru înălțimi diferite.**

**Produsul trebuie utilizat numai atunci când butonul de blocare este fixat în unul din cele patru orificii, iar coloana de direcție este asigurată cu elementul de închidere rapidă!**

1. Desfaceți elementul de închidere rapidă (9) de pe coloana de direcție (3).
2. Trageți coloana de direcție (3) în sus până când butonul de blocare (10) se fixează în unul din cele patru orificii (11).
3. Asigurați coloana de direcție (3) prin fixarea elementului de închidere rapidă (9).

## Lagărul capului de direcție (fig. D)

Lagărul capului de direcție (12) este reglat în prealabil la livrarea produsului. În cazul în care ghidonul prezintă joc prea mare sau se mișcă prea greu, dispuneți reglarea lagărului capului de direcție (12) de către un distribuitor specializat sau prezentați-vă într-un magazin de biciclete.

## Pregătirea produsului pentru transport (fig. E)

1. Desfaceți elementul de închidere rapidă (9) de pe coloana de direcție (3) și apăsați pe butonul de blocare (10).
2. Împingeți coloana de direcție (3) complet în jos și fixați elementul de închidere rapidă (9).
3. Apăsați pe butoanele de blocare (6) de pe mâner și scoateți mânerul (4) din țeava în formă de T (7).
4. Fixați mânerul în suporturi (5).
5. Împingeți pârghia de siguranță (1) inferioară în sus și mențineți în poziție. Trageți pârghia (2) în sus, apoi desfaceți pârghia de siguranță (1).
6. Apăsați coloana de direcție (3) în direcția suprafeței de călcare (13) până când se blochează.

## Utilizare

### Deplasare, frânare, parcare (fig. F)

- Rabatați clapeta de sprijin (15) înainte de a utiliza produsul.
- Pentru a vă deplasa, puneți un picior pe suprafața de călcare (13) și împingeți cu celălalt picior în sol, cu mișcări regulate.
- Pentru a frâna, apăsați pe clapeta pentru frânare (14).
- Pentru a parca, desfaceți cricul (15). Produsul trebuie parcat numai pe o suprafață plană.

## Întreținerea

### Înlocuirea rolor (fig. G)

#### Important!

**Respectați indicațiile din capitolul „Date tehnice”. Rolele cu un diametru diferit pot schimba caracteristicile de manevrare și pot reprezenta un pericol pentru utilizator.**

**Nu utilizați role care nu se potrivesc perfect.**

**Nu montați niciodată role mai mari decât cele utilizate inițial la nivelul produsului.**

Rolele sunt supuse uzurii. Această uzură depinde de mai mulți factori, precum suprafața, dimensiunea și greutatea utilizatorului, condițiile meteorologice, materialul rolor și duritatea acestora.

Din acest motiv, este necesară schimbarea ocazională a acestora.

1. Desfaceți șuruburile de ax (16) cu două chei hexagonale de mărimea 5.
2. Scoateți șuruburile de ax (16) și rola (17).
3. Montați noua rolă (17) și fixați-o cu ajutorul șuruburilor de ax (16).

#### După înlocuire:

**Nu utilizați rola dacă după înlocuire aceasta patinează în lateral!**

**Asigurați-vă că toate șuruburile sunt încă fixe după primele minute de utilizare și verificați dacă unul din acestea lipsește sau este slăbit.**

**Tensionați din nou rola astfel încât să vă asigurați că aceasta funcționează corespunzător și rulmenții nu emit zgomote.**

### Înlocuirea rulmenților cu bile (fig. H)

1. Demontați rolele (17) conform descrierii din secțiunea „Înlocuirea rolor”.
2. Ridicați un rulment (18) și scoateți-l cu ajutorul unei chei hexagonale.
3. Îndepărtați distanțierul (19) de la nivelul rolei (18) și întoarceți rola.
4. Ridicați celălalt rulment (18) și scoateți-l cu o cheie hexagonală.
5. Introduceți prin apăsare un nou rulment (18). Întoarceți rola (17), introduceți distanțierul (19) și apoi introduceți prin apăsare celălalt rulment (18) nou.
6. Fixați la loc rola (17), conform descrierii din secțiunea „Înlocuirea rolor”.

### Depozitare și curățare

După utilizarea produsului, recomandăm curățarea și uscarea temeinică a acestuia. Eliminați pietricelele sau orice alte posibile obiecte existente la nivelul rolor. Rulmenții cu bile uzi sau umezi trebuie uscați cu ajutorul unei lavete uscate. Lubrifiați rulmenții din exterior, utilizând un lubrifiant corespunzător pentru rulmenți, pentru a preveni formarea de rugină. Produsul trebuie depozitat întotdeauna într-un loc uscat.

### Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

## Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă. Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate.

În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.


IAN: 499173\_2204

 Service România  
Tel.: 0800896637  
E-Mail: [deltasport@lidl.ro](mailto:deltasport@lidl.ro)



Поздравления!

‘С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.

 **За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.**

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

## Обхват на доставката

- 1 x алуминиева тротинетка (вкл. презрамка за носене)
- 1 x ключ за вътрешен шестостен
- 1 x ръководство за използване

## Технически данни

Максимално натоварване: клас А – 100 kg



Максимално натоварване: 100 kg

Височина на кормилото: регулируема на ок. 75 – 93 cm

Размери в разгънато състояние:  
ок. 82 x 32,6 x 93 cm (Д x Ш x В)


Размери в сгънато състояние:  
ок. 72 x 12 x 26 cm (Д x Ш x В)

Площ на стъпнката: ок. 10,5 x 32 cm (Ш x Д)

Тегло: ок. 3,5 kg

Колела:  $\varnothing$  175 mm

Лагери: АВЕС 7

 Дата на производство (месец/година):  
11/2022

## Използване по предназначение

Този продуктът не е играчка, а продукт за свободното време. Продуктът съдържа дребни части, които може да бъдат погълнати от деца, и изисква концентрация и добри двигателни умения.

Този продуктът е конструиран за частна употреба на открито с максимално натоварване 100 kg.

Този продукт не е подходящ за скокове.

Този продукт не трябва да се използва по обществените пътища. Преди употребата се информирайте за законовите разпоредби.

## **Указания за безопасност ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Опасност от задушаване за децата! Не позволявайте на децата да играят с опаковъчните материали или продукта без надзор.**

### **Опасност от нараняване!**

- Сглобяването на продукта трябва да се извършва винаги от възрастни поради наличните малки части!
- Продуктът трябва да се използва едновременно само от едно лице.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износвания. Винаги проверявайте стабилността на всички свързващи елементи и заключващи части като механизма за сгъване и регулирането на височината на кормилната колона. Продуктът трябва да бъде използван само в изправно състояние!
- Уверете се, че винтовете и гайките са запазили самозаконтрящите си свойства.
- Не изменяйте продукта така, че да създадете потенциален риск за безопасността си.
- Не използвайте продукта в затворени пространства. Гумите могат да загубят сцеплението си върху гладки повърхности, като ламинат, паркет, дървени дъски, плочки и др., и да се плъзнат.

### **Опасност от притискане на пръстите!**

- Внимавайте за местата на притискане и сръзване при сгъване и разгъване на продукта.
- Винаги носете подходящи предпазни средства (каска, протектори за ръце, китки, лакти и колена), както и обувки!



- Винаги внимавайте за други хора!
- Използвайте продукта само върху подходящи повърхности, които са равни, чисти и сухи. По възможност се движете встрани от останалите участници в движението. Избягвайте стръмни терени, стълби и открити водни пространства.
- Никога не карайте при тъмнина или лоша видимост.
- При непрекъснатата употреба спирачката се нагорещява. Не я докосвайте, преди да се охлади, за да избегнете изгаряния.
- Не оставяйте детето си да използва продукта без надзор, тъй като децата не могат да преценят потенциалните опасности.

## Предотвратяване на материални щети!

- Избягвайте вода, масла, дупки по пътя и много груби повърхности.

## Монтаж

### (Фигурите важат като пример за всички варианти на продукта)

Продуктът се доставя сгнат в транспортно състояние.

За да го приведете в готовност за каране, процедирайте по следния начин:

### Разгъване (фиг. А)

1. Избутайте предпазния лост (1) нагоре и го задръжте.
2. Издърпайте лоста (2) нагоре, след това пуснете предпазния лост (1) и натиснете кормилната колона (3) напред, докато се фиксира с щракване.

### Монтаж на ръкохватките (фиг. В)

1. Развийте ръкохватките (4) от държачите (5).
2. Натиснете надолу заключващите бутони (6) на ръкохватките (4) и плъзнете ръкохватките (4) от двете страни в Т-образната тръба (7) на кормилната колона (3). Заклучващите бутони (6) трябва да се фиксират с щракване в предвидените за целта отвори (8).

## Настройка на височината на кормилната колона (фиг. С)

**Кормилната колона може да се настрои на четири различни височини. Продуктът трябва да се използва само ако заключващият бутон е фиксиран в един от четирите отвора и след това кормилната колона е обезопасена с бързото закопчаване!**

1. Освободете бързото закопчаване (9) на кормилната колона (3).
2. Изтеглете кормилната колона (3) нагоре, докато заключващият бутон (10) се фиксира с щракване в един от четирите отвора (11).
3. Фиксирайте кормилната колона (3) чрез затваряне на бързото закопчаване (9).

## Кормилен лагер (фиг. D)

При доставката на продукта кормилният лагер (12) е предварително настроен. Ако след известно време кормилото играе твърде много или се движи трудно, дайте кормилния лагер (12) за настройване на специализиран търговец или велосипеден сервиз.

## Привеждане на продукта в транспортно състояние (фиг. Е)

1. Освободете бързото закопчаване (9) на кормилната колона (3) и натиснете заключващия бутон (10).
2. Плъзнете кормилната колона (3) докрай надолу и затворете бързото закопчаване (9).
3. Натиснете заключващите бутони (6) на ръкохватките и изтеглете ръкохватките (4) от Т-образната тръба (7).
4. Закрепете ръкохватките в държачите (5).
5. Избутайте долния предпазен лост (1) нагоре и го задръжте. Издърпайте лоста (2) нагоре, след това пуснете предпазния лост (1).
6. Натиснете кормилната колона (3) по посока на платформата (13), докато се фиксира с щракване.

## Употреба

### Каране, спиране, паркиране (фиг. F)

- Приберете стойката (15), преди да използвате продукта.
- За каране поставете единия крак върху платформата (13) и започнете да се придвижвате с периодични оттласквания с другия крак.
- За спиране настъпете спиращната пластина (14).
- За паркиране разгънете стойката (15). Продуктът трябва да бъде паркиран само на равна основа.

## Поддръжка

### Смяна на колелата (фиг. G)

#### Важно!

**Следвайте глава „Технически данни“. Колелата с различен диаметър могат да променят характеристиките при каране и при определени условия могат да представляват опасност за потребителя.**

**Не използвайте колела, които не могат да бъдат монтирани безпроблемно.**

**Никога не монтирайте на продукта по-големи колела от оригиналните такива.**

Колелата се износват. Това износване зависи от много фактори, като например настилката, ръста и теглото на потребителя, атмосферните условия, материала на колелата и тяхната твърдост.

Затова се налага те да бъдат сменяни периодично.

1. Развийте винтовете на оста (16) с два ключа за вътрешен шестостен размер 5.
2. Извадете винтовете на оста (16) и отстранете колелото (17).
3. Монтирайте новото колело (17) и го закрепете с винтовете на оста (16).

### След смяната:

**Ако след смяната колелото завива странично, не използвайте продукта!**

**Уверете се, че всички винтове продължават да са добре затегнати след няколко минути каране и че не са се развили или разхлабили.**

**Затегнете колелото повторно, за да гарантирате, че то ще се движи безшумно и лагерите няма да издават шумове.**

### Смяна на сачмените лагери (фиг. H)

1. Демонтирайте колелата (17), както е описано в раздел „Смяна на колелата“.
2. Избутайте с помощта на ключ за вътрешен шестостен единия лагер (18).
3. Свалете дистанционния елемент (19) от колелото (18) и го завъртете.
4. Избутайте другия лагер (18) чрез натискане с ключ за вътрешен шестостен.
5. Поставете единия нов лагер (18). Завъртете колелото (17), поставете дистанционния елемент (19) и след това монтирайте втория нов лагер (18).
6. Закрепете колелото (17) обратно, както е описано в раздел „Смяна на колелата“.

### Съхранение, почистване

След употреба на продукта ние препоръчваме цялостно почистване и изсушаване.

Отстранете малките камъчета или други предмети, които може да са заседнали в колелата. Подсушете мокрите или влажни сачмени лагери с чиста кърпа. Гресирайте лагерите отвън с подходяща грес за лагери, за да предотвратите образуването на ръжда. Винаги съхранявайте продукта на сухо място.

## Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

## Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или непропоредно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка. Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

### Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

## Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

## Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 499173\_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## **Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

## **Сервизно обслужване България**

Тел.: 00800 111 4920  
Е-мейл: [deltasport@lidl.bg](mailto:deltasport@lidl.bg)  
IAN 499173\_2204

## **Вносител**


Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ  
Вратекамп 6  
DE-22397 Хамбург  
Германия

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 499173\_2204

 Сервизно обслужване България  
Тел.: 00800 111 4920  
Е-мейл: [deltasport@lidl.bg](mailto:deltasport@lidl.bg)

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

 **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.**

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

## Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x πατίνι αλουμινίου (μαζί με λουρί μεταφοράς)

1 x εξάγωνο κλειδί

1 x οδηγίες χρήσης

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέγιστο φορτίο: κατηγορία A - 100 kg



Μέγιστο φορτίο: 100 kg

Ύψος τιμονιού: ρυθμιζόμενο περ. 75 - 93 cm

Διαστάσεις ξεδιπλωμένο:

περ. 82 x 32,6 x 93 cm (Μ x Π x Υ)

Διαστάσεις διπλωμένο:

περ. 72 x 12 x 26 cm (Μ x Π x Υ)

Επιφάνεια σανίδας: περ. 10,5 x 32 cm (Π x Μ)

Βάρος: περ. 3,5 kg

Ρόδες:  $\varnothing$  175 mm

Ρουλεμάν: ABEC 7

 Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):  
11/2022

## Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι, αλλά προϊόν ψυχαγωγίας. Το προϊόν περιέχει μικρά κομμάτια τα οποία ενέχουν κίνδυνο κατάποσης για παιδιά, ενώ απαιτεί συγκέντρωση, καθώς και καλές κινητικές ικανότητες.

Το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση σε εξωτερικούς χώρους με μέγιστο φορτίο τα 100 kg.

Το προϊόν δεν προορίζεται για άλματα.

Το προϊόν απαγορεύεται να χρησιμοποιείται στο δημόσιο οδικό δίκτυο. Πριν από τη χρήση, ενημερωθείτε για τις νομικές διατάξεις.

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Κίνδυνος ασφυξίας για παιδιά!**

**Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας ή το προϊόν χωρίς επιτήρηση.**

### Κίνδυνος τραυματισμού!

- Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες εξαιτίας των μικρών εξαρτημάτων του!
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο κάθε φορά.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για βλάβες ή φθορές. Ελέγχετε πάντα τη σταθερότητα όλων των συνδέσμων και ασφαλίσεων, όπως τον μηχανισμό διπλώματος και το ύψος της κολόνας τιμονιού. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον βρίσκεται σε άριστη κατάσταση!
- Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα παξιμάδια μπορούν να ασφαλίζουν μόνο τους.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους. Οι ρόδες ενδέχεται να χάσουν την πρόσφυσή τους και να γλιστρήσουν σε λείες επιφάνειες όπως σε δάπεδο laminate, παρκέ, ξύλινες σανίδες, πλακάκια κ.λπ.

### Κίνδυνος μαγκώματος των δαχτύλων!

- Όταν ανοίγετε και κλείνετε το προϊόν, προσέξτε να μη μαγκώσετε ή κόψετε τα δάχτυλά σας.
- Φοράτε πάντα κατάλληλα μέσα προστασίας (κράνος, προστατευτικά χεριών, καρπών, αγκώνα και γονάτων), καθώς και κατάλληλα παπούτσια!
- Λαμβάνετε πάντα υπόψη τα άτομα γύρω σας!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε κατάλληλες επιφάνειες οι οποίες είναι επίπεδες, καθαρές και στεγνές. Οδηγείτε, διατηρώντας τη μεγαλύτερη δυνατή απόσταση από άλλα οχήματα. Αποφύγετε τα κατηφορικά εδάφη, τις σκάλες και τα νερά.



- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν στο σκοτάδι ή με περιορισμένη ορατότητα.
- Το φρένο θερμαίνεται κατά την παρατεταμένη χρήση. Μην το αγγίζετε προτού κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να χρησιμοποιεί το προϊόν χωρίς επιτήρηση. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν πιθανούς κινδύνους.

## Αποφυγή υλικών ζημιών!

- Αποφύγετε το νερό, το λάδι, τις λακκούβες και τις πολύ τραχιές επιφάνειες.

## Συναρμολόγηση

### (Οι εικόνες ισχύουν ως παράδειγμα για όλες τις παραλλαγές του προϊόντος)

Το προϊόν παραδίδεται διπλωμένο, έτοιμο για μεταφορά.

Για να είναι έτοιμο προς χρήση, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

### Ξεδίπλωμα (εικ. Α)

1. Σπρώξτε τον μοχλό ασφάλισης (1) προς τα πάνω και κρατήστε τον.
2. Τραβήξτε τον μοχλό (2) προς τα πάνω, απελευθερώστε στη συνέχεια τον μοχλό ασφάλισης (1) και τραβήξτε την κολόνα τιμονιού (3) προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

### Συναρμολόγηση λαβών (εικ. Β)

1. Απομακρύνετε τις λαβές (4) από τις υποδοχές συγκράτησης (5).
2. Πιέστε τα κουμπιά ασφάλισης (6) στις λαβές (4) και σπρώξτε τις λαβές (4) και στις δύο πλευρές μέσα στον σύνδεσμο του (7) της κολόνας τιμονιού (3). Τα κουμπιά ασφάλισης (6) πρέπει να σταθεροποιηθούν με ένα κλικ στις προβλεπόμενες τρύπες (8).

### Ρύθμιση ύψους κολόνας τιμονιού (εικ. C)

Η κολόνα τιμονιού ρυθμίζεται σε τέσσερα διαφορετικά ύψη.

Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο αν το κουμπί ασφάλισης έχει σταθεροποιηθεί σε μία από τις τέσσερις προβλεπόμενες τρύπες και η κολόνα τιμονιού έχει ασφαλίσει στη συνέχεια με τον ταχυσύνδεσμο!

1. Αφαιρέστε τον ταχυσύνδεσμο (9) της κολόνας τιμονιού (3).
2. Τραβήξτε την κολόνα τιμονιού (3) προς τα πάνω, μέχρι το κουμπί ασφάλισης (10) να κουμπώσει σε μία από τις τέσσερις τρύπες (11).
3. Σταθεροποιήστε την κολόνα τιμονιού (3), ασφαρίζοντας τον κάτω ταχυσύνδεσμο (9).

### Ρουλεμάν κεφαλής τιμονιού (εικ. D)

Κατά την παράδοση του προϊόντος, έχει προρυθμιστεί το ρουλεμάν κεφαλής τιμονιού (12). Αν το τιμόνι έχει μεγάλο τζόγο μετά από κάποιο χρονικό διάστημα ή είναι πολύ βαρύ, πρέπει να ρυθμιστεί το ρουλεμάν κεφαλής τιμονιού (12) από ειδικό ή από συνεργείο ποδηλάτων.

### Προετοιμασία του προϊόντος για μεταφορά (εικ. E)

1. Λύστε τον ταχυσύνδεσμο (9) της κολόνας τιμονιού (3) και πιέστε το κουμπί ασφάλισης (10).
2. Σπρώξτε την κολόνα τιμονιού (3) εντελώς προς τα κάτω και ασφαλίστε τον ταχυσύνδεσμο (9).
3. Πιέστε τα κουμπιά ασφάλισης (6) των λαβών και τραβήξτε τις λαβές (4) από τον σύνδεσμο του (7).
4. Στερεώστε τις λαβές στις υποδοχές συγκράτησης (5).
5. Σπρώξτε τον κάτω μοχλό ασφάλισης (1) προς τα πάνω και κρατήστε τον. Τραβήξτε τον μοχλό (2) προς τα πάνω, απελευθερώστε στη συνέχεια τον μοχλό ασφάλισης (1).
6. Πιέστε την κολόνα τιμονιού (3) προς τη σανίδα (13), μέχρι να ασφαλίσει.

## Χρήση

### Οδήγηση, φρενάρισμα, σταμάτημα (εικ. F)

- Ανεβάστε τον ορθοστάτη (15), προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Για να οδηγήσετε, τοποθετήστε ένα πόδι στη σανίδα (13) και με το άλλο πόδι δώστε ώθηση, σπρώχνοντας.



- Για να φρενάρετε, πατήστε το φρένο (14).
- Για να σταθμεύσετε, κατεβάστε τον ορθοστάτη (15). Το προϊόν πρέπει να σταθμεύεται μόνο σε ομαλό έδαφος.

## Συντήρηση

### Αντικατάσταση της ρόδας

(εικ. G)

#### Σημαντικό!

**Λάβετε υπόψη το κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά». Ρόδες με διαφορετική διάμετρο μπορεί να αλλάξουν τη συμπεριφορά του προϊόντος κατά τη οδήγηση και να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη.**

**Μη χρησιμοποιείτε ρόδες των οποίων η συναρμολόγηση είναι προβληματική.**

**Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ρόδες που είναι μεγαλύτερες από τις αρχικές ρόδες του προϊόντος.**

Οι ρόδες φθείρονται. Η φθορά αυτή εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, π.χ. το δάπεδο, το μέγεθος και το βάρος του χρήστη, τις καιρικές συνθήκες, το υλικό και τη σκληρότητα της ρόδας.

Για τον λόγο αυτό, πρέπει να αντικαθίστανται περιστασιακά.

1. Ξεβιδώστε τις βίδες του άξονα (16) με δύο εξάγωνα κλειδιά μεγέθους 5.
2. Αφαιρέστε τις βίδες του άξονα (16) και απομακρύνετε το ροδάκι (17).
3. Τοποθετήστε την καινούρια ρόδα (17) και στερεώστε τη με τις βίδες του άξονα (16).

#### Μετά την αντικατάσταση:

**Μη χρησιμοποιείτε τη ρόδα, αν μετά την αντικατάσταση γέρνει προς το πλάι!**

**Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες παραμένουν σταθερές μετά τα πρώτα λεπτά της χρήσης και ότι δεν έχουν ξεβιδωθεί ή χαλαρώσει.**

**Σφίξτε τη ρόδα ξανά, για να διασφαλίσετε ότι τρέχει αθόρυβα και ότι τα ρουλεμάν δεν κάνουν θόρυβο.**

## Αντικατάσταση των ρουλεμάν (εικ. Η)

1. Απομακρύνετε τα ρουλεμάν (17) σύμφωνα με την ενότητα «Αντικατάσταση της ρόδας».
2. Ξεβιδώστε ένα ρουλεμάν (18) με το εξάγωνο κλειδί.
3. Αφαιρέστε τον αποστάτη (19) από τη ρόδα (18) και γυρίστε τη.
4. Ξεβιδώστε το άλλο ρουλεμάν (18) με το εξάγωνο κλειδί.
5. Τοποθετήστε το καινούριο ρουλεμάν (18). Γυρίστε το ροδάκι (17) από την άλλη πλευρά, τοποθετήστε τον αποστάτη (19) και στη συνέχεια το άλλο καινούριο ρουλεμάν (18).
6. Στερεώστε ξανά τη ρόδα (17), όπως περιγράφεται στην ενότητα «Αντικατάσταση της ρόδας».

## Αποθήκευση, καθαρισμός

Μετά τη χρήση, συνιστάται να καθαρίζετε και να στεγνώνετε καλά το προϊόν.

Απομακρύνετε τυχόν μικρές πέτρες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να πιαστούν από τις ρόδες. Στεγνώστε τα υγρά ή βρεγμένα ρουλεμάν με ένα καθαρό πανί. Λιπάνετε τα ρουλεμάν εξωτερικά με κατάλληλο λιπαντικό, για να μη σχηματιστεί σκουριά στο εξωτερικό τους. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται πάντα σε στεγνό μέρος.

## Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

## **Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις**

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδεικνύει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 499173\_2204

 Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: [deltasport@lidl.gr](mailto:deltasport@lidl.gr)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



11/2022

Delta-Sport-Nr.: AS-11733

---

10.07.2022 / PM 2:11

IAN 499173\_2204

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,  
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda